



E-mail: distributor@hyggeraquarium.com

Website: www.hyggeraquarium.com

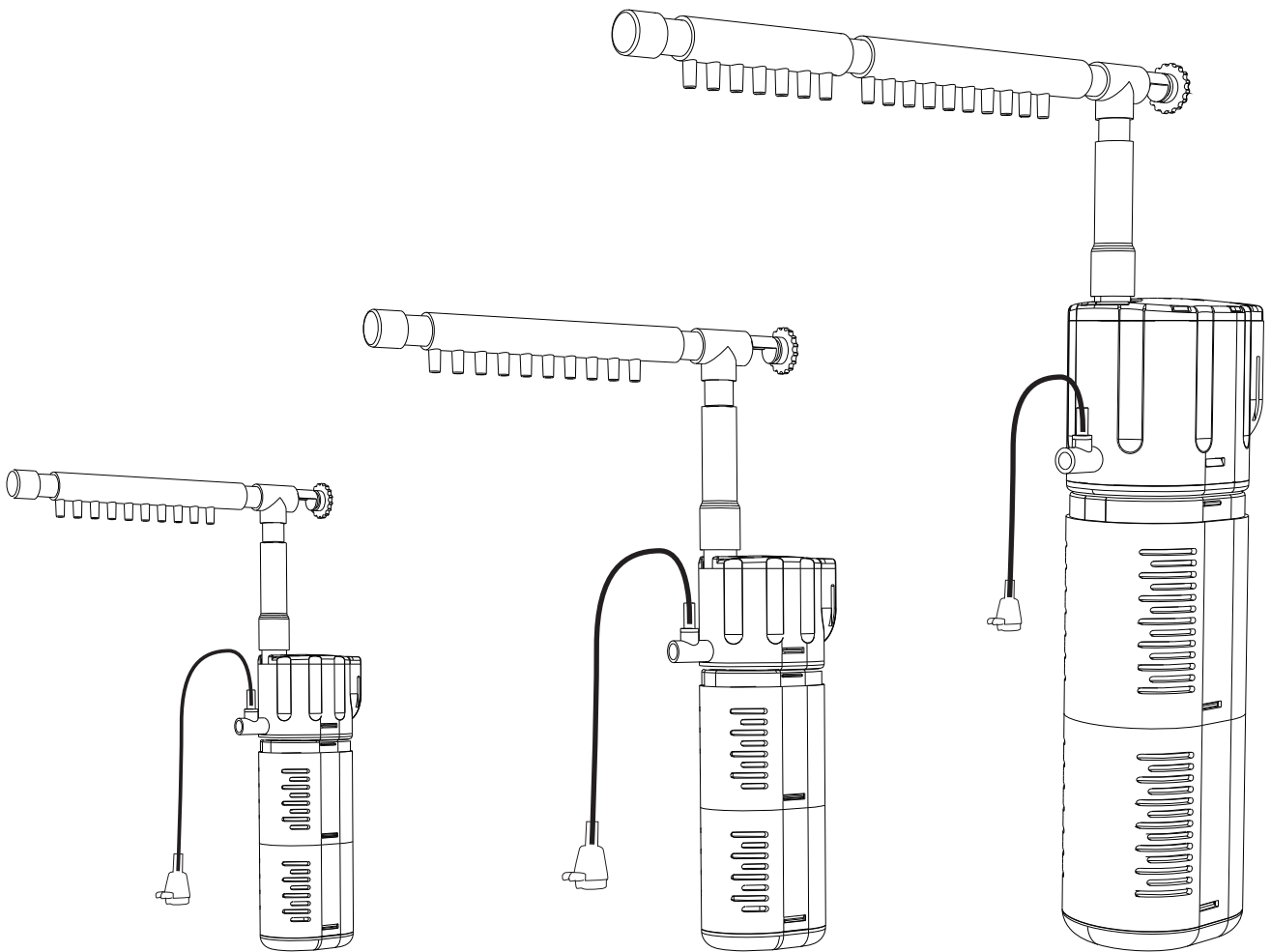


English	.....	Page 1-7
Deutsch	.....	Seite 8-15
Français	.....	Page 16-23
Español	.....	Página 24-31
Italiano	.....	Pagina 32-39



HG153 USER MANUAL

hygger 4 in 1 Aquarium Filter



HG153-5W

HG153-10W

HG153-18W

hygger 4 in 1 Aquarium Filter combines filtration, oxygenation, circulation, wave-making in one, is the best choice for freshwater and saltwater aquarium water cleaning, keep it in a good condition.

REMINDING

- 1.Ensure that the voltage and current are consistent with the rated voltage and current specified on the product. The filter must be fully submerged to prevent running dry damage.
- 2.The rain shower can adjust the water flow to prevent the water sound from affecting sleep; the flow can be reduced at night.
- 3.Unplug the power supply before moving or cleaning the tank for safety.
- 4.Do not touch the mains plug with wet hands.
- 5.Regular maintenance of the filter: Clean the internal filter cotton every 15 days to ensure effective filtration.
- 6.Please read and refer to the instructions before use.

1. PRODUCT FEATURES

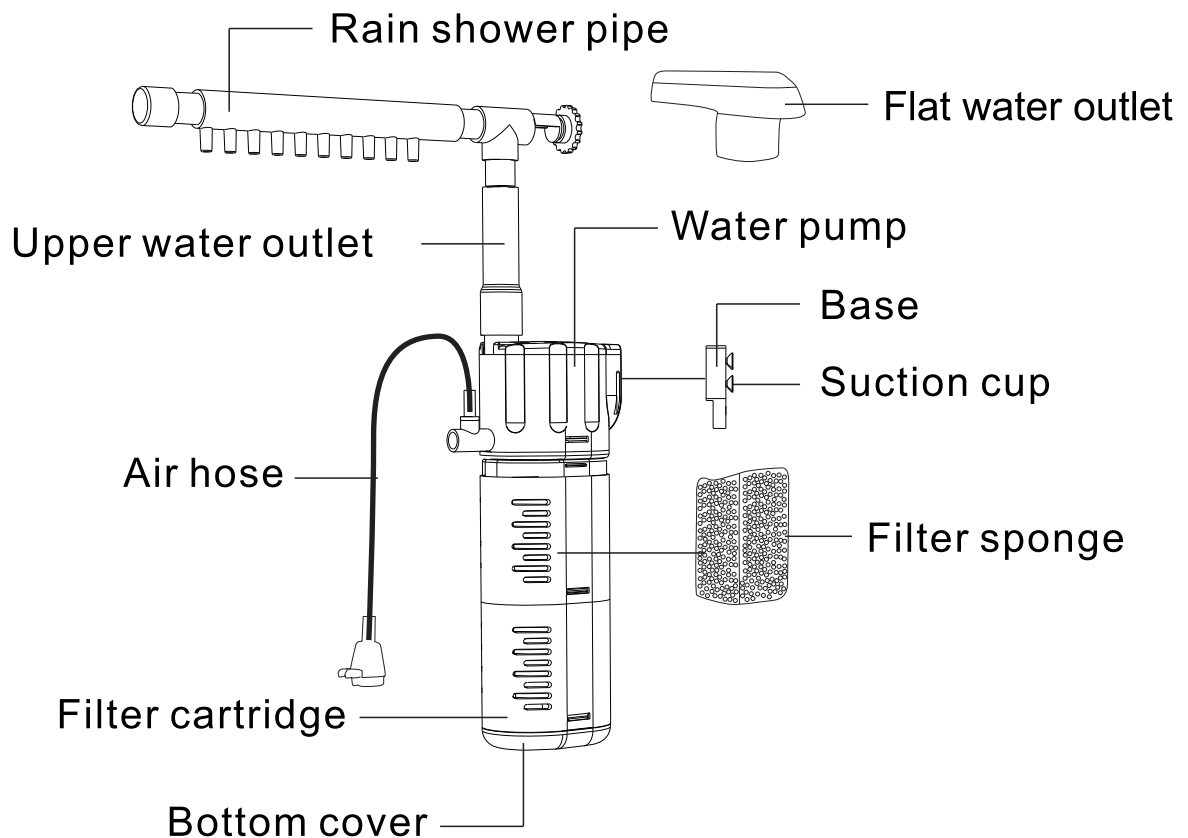
- **4-in-1 Multifunctional Filter:** Sponge filter provides efficient filtration while high-density sponges can purify water and improve water quality.
- **Classic Appearance:** Equipped with a special upper and lower outlet design, this filter is compact and space-saving, making it suitable for use even at low water levels. Its convenient disassembly and installation design ensures ease of use and maintenance.
- **Improve Water Quality:** Its fast flow rate ensures excellent water circulation, while effective filtration enhances water quality. The oxygen regulation function increases the oxygen content in the water, making fish more active.
- **Multiple Outlet Options:** Multiple Outlet Options: It features an underwater air outlet and a shower pipe outlet. The pipe outlet can rotate 180°, providing flexible usage options.
- **Low-noise and Durable:** The wear-resistant ceramic shaft and high-quality ABS plastic housing ensure long service life and low-noise operation.

2. PRODUCT SPECIFICATION

Item No	Volt/Freq	Power	Flow rate	Head Max	Suitable fish tank size	Product dimension	Cord length with plug
HG153-5W	US standard: AC 110-120V/ 60Hz	5W	80GPH (300L/H)	14inch (35CM)	5-15GAL (15-55L)	2*2.5*6.6inches 50*63*168mm	6Ft/1.8M
HG153-10W	UK/EU/AU standard: AC220-240V/ 50Hz	10W	210GPH (800L/H)	26inch (65CM)	15-30GAL (55-110L)	2.4*2*8.5inches 60*50*215mm	
HG153-18W		18W	315GPH (1200L/H)	40inch (100CM)	30-80GAL (110-300L)	2.8*2*10inches 70*50*255mm	

3. INSTALLATION PROCEDURES

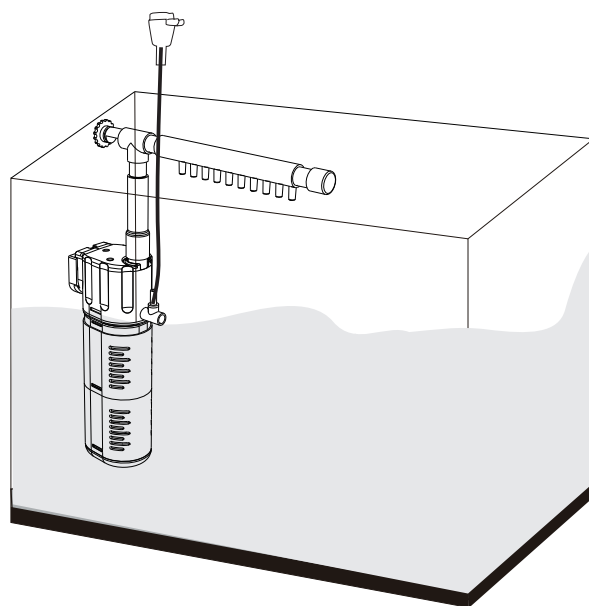
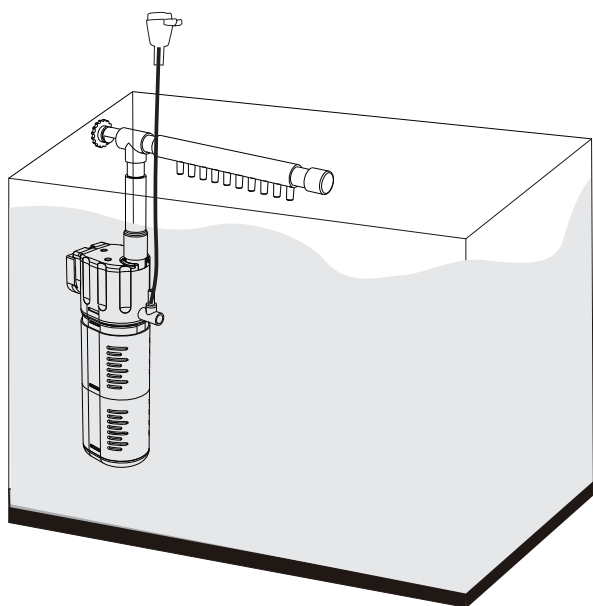
Product diagram



Step 1: Open the package and check the accessories to ensure that all accessories are present and not damaged.

Step 2: Install the suction cups on the base, connect the rain shower pipe to the water outlet, then connect the air hose to the water outlet.

Step 3: Attach the filter to the inside of the aquarium wall via suction cups (make sure the pump is fully submerged in water)

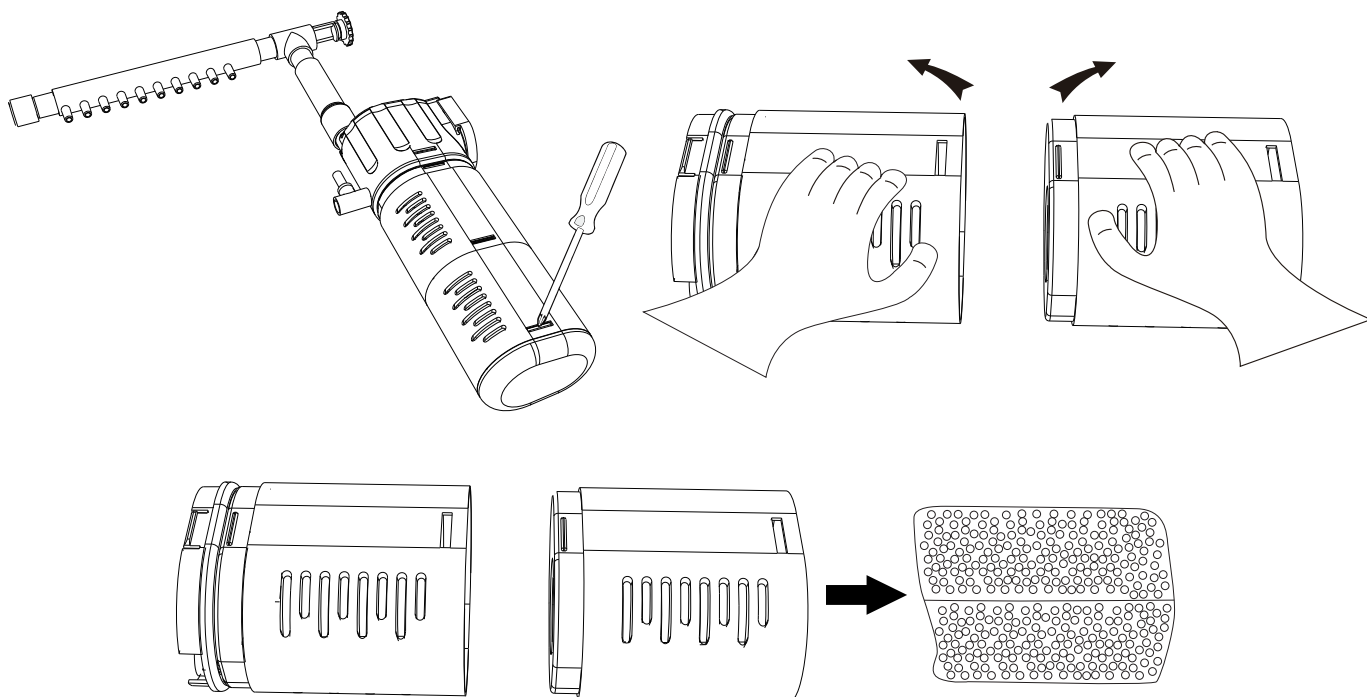


Step 4: Plug in the power and turn on the filter. The filter will start operating.

NOTE:

1. If the water output decreases noticeably or the filtration effect is poor, please clean or replace the carbon sponge in time to ensure that the aquarium stays in the best condition.

2. How to disassemble and clean the filter:



4. TROUBLESHOOTING

Trouble	Reason/Solution
Pump doesn't work	Filter is not starting
	Main power supply doesn't match the specified power supply on the filter
	Inlet or outlet is blocked
	Impeller or rotor is damaged
Reduced water flow	Voltage is lower than the rated voltage
	Waste buildup in the filtration system
Filter has noise	Inlet is partially blocked
	Water level is below the inlet of the filter
	Air is entering the filter causing noise
	Rotor is worn (need to be replaced)

5. IMPORTANT SAFETY CAUTIONS

1. Please operate the equipment at the rated voltage and frequency as indicated on the rating label and user manual.
2. A residual current device rated 10mA or 30mA must be installed on the main power supply.
3. The power cord cannot be replaced. If the power cord or plug shows signs of wear, damage, or aging, please stop using this filter immediately. Please do not attempt to shorten or unplug the power cord. Failure to comply with these rules may result in damage to the filter.

4.If an abnormal smell or noise is detected from the filter, please unplug it immediately and check for the cause.

5.When plugging or unplugging the filter, ensure your hand and the plug are dry. Do not plug or unplug the filter with wet hands, as this may result in an electric shock.

6.Before installing or cleaning the filter, unplug it. When unplugging, do not pull the power cord suddenly, but hold the plug gently and remove it from the socket.

7.Properly protect the filter. If the filter suffers a severe impact, check for any damage. If there is any breakage, stop using the filter and dispose of it.

8.Do not let the filter run dry, as this will damage the rotor and will cause overheating of the motor.

9.Do not operate or place the filter in a freezing environment.

10.Always keep the filtering part from being clogged. Otherwise, the flow rate will decrease, and the impeller will stop working.

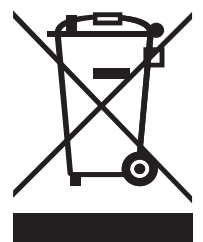
11.Do not use the filter in flammable or corrosive liquids. The filter should be operated in an environment less than 104 °F.

6. PACKING LIST

- 1x Filter with sponge
- 1x Pump with power cord
- 4x Suction cup
- 1x Rain shower pipe
- 1x Air hose
- 1x Flat water outlet
- 1x User manual

7. DISPOSAL

Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary. This product has to be disposed of at an authorized place for the recycling of electrical and electronic appliances rather than being disposed of together with the domestic waste. Collecting and recycling waste is a way of saving natural resources. So, please consult with your local seller to make sure the product is disposed of in an environmentally friendly way.



8. HYGGER LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY

We offer the end user of this product a manufacturer warranty of 3 (2) years from the date of sale if this product was purchased from a hygger[®] -authorized specialist dealer

Retain receipt for any future warranty claim. Conditions apply. Products are guaranteed by hygger[®] Aquatic Supplies to the original purchaser against defective material and workmanship under normal use for a period up to 3 (2) years from the date of the original purchase through an Authorized Dealer. Refer to the User Manual included with your product for specific warranty details.

Products have no warranty if:

- 1.) The product has been serviced, modified or tampered with by anyone other than hygger[®] Aquatic Supplies.
- 2.) The product has been abused or damaged (including broken or cracked bulbs), and/ or.
- 3.) The product has been transported without proper packaging.
- 4.) The product was purchased from an Unauthorized Reseller.

WARRANTY LIABILITY DISCLAIMER

In no event will hygger[®] be liable for any consequential or incidental damages, including but not limited to, lost aquatic life, personal injury, property damage, equipment damage, lost profits, lost wages, lost savings, lost income, etc., arising out of the use of any hygger[®] products.

1.0. Terms and Conditions of Warranty.

- 1.1. hygger[®] warrants to the purchaser, for 3 (2) years from date of original purchase through an Authorized hygger[®] Reseller, free to repair or replace parts where fault is found due to defective materials or faulty workmanship and where goods do not operate in accordance with the instructions.
- 1.2. All claims for repair or replacement must be made at place of purchase.
- 1.3. Only the direct purchaser is entitled to warranty claims against us and these are not transferable without our consent.
- 1.4. The original and dated Proof of Purchase (receipt) must be supplied with all goods claims. Please also provide this Guarantee where possible.

- 1.5. Wear parts (e.g.: seals, suction devices, axes, pump wheels, light sources, pH electrodes, filter media, such as filter cartridges, as well as UVC burners), glass damage and the opening of the product, as well as structural changes or the use of non-hygger® original parts are excluded from the guarantee.
- 1.6. All goods subject to claim under Guarantee should be prepared for transportation in the original packaging or other comparable packaging which offers the same degree of protection and hygger® must incur no costs from the shipment.
- 1.7. Where claims on inspection reveal goods are in normal working order, hygger® will request reimbursement of all reasonable costs incurred.
- 1.8. Warranty claims do not exist in the case of only insignificant deviations from the agreed or customary condition or usability, e.g. insignificant deviations in colour, dimensions and/or quality or performance characteristics of the products.
- 1.9. Our warranty obligation extends only to the delivery of newly manufactured products. Unless otherwise agreed, used products are sold as seen, excluding any warranty.

For more warranty information, please see the hygger website.

9. CONTACT INFORMATION

Distributed by: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Trademarks of Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
All Rights Reserved

Made in China

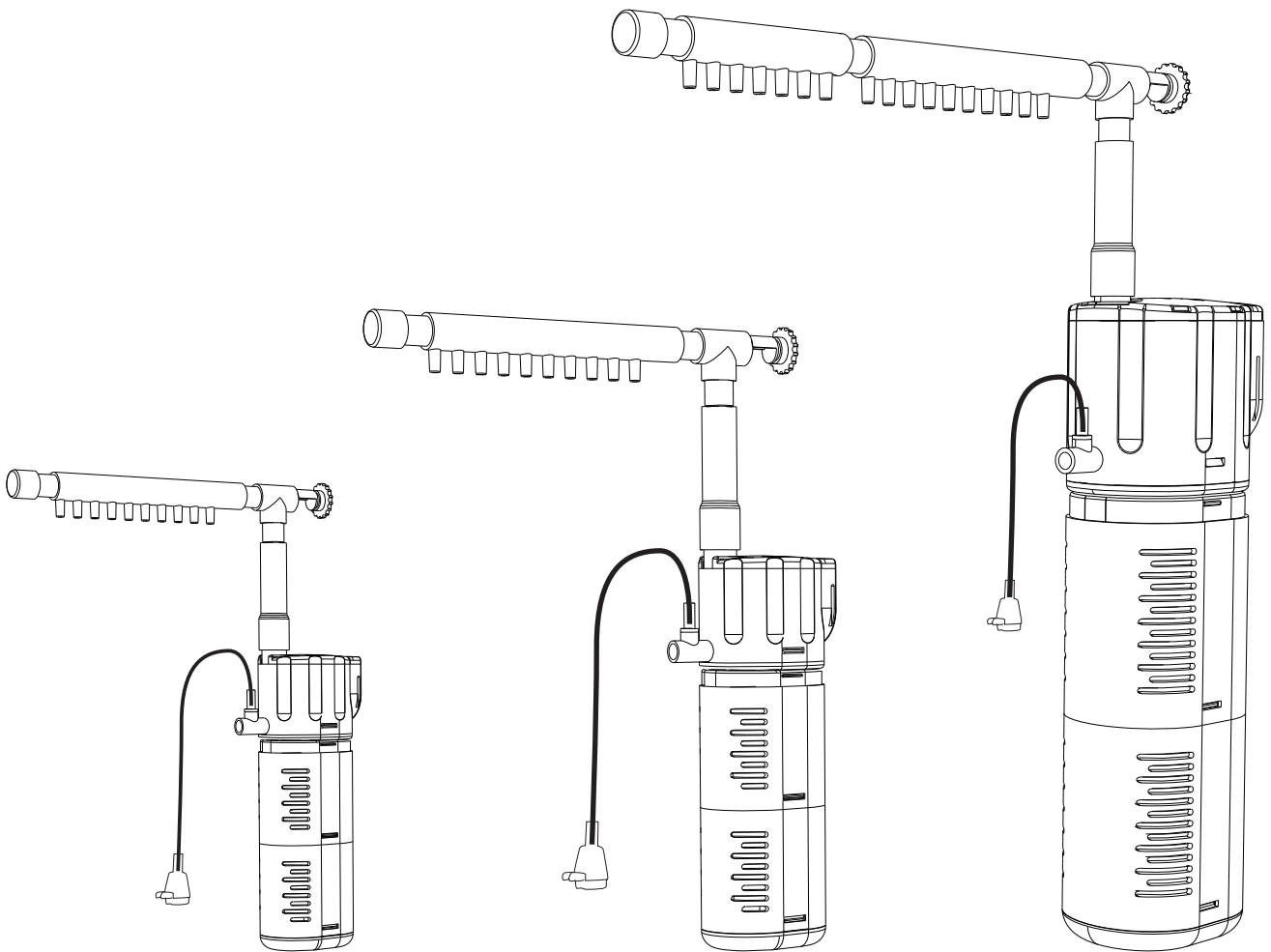


Have a question? We're here to help:
USA Call: +1 (909) 590-2880
Mon-Fri: 9:00 am - 5:30 pm PST Sat-Sun: Closed



HG153 BEDIENUNGSANLEITUNG

hygger 4 in 1 Aquarienfilter



HG153-5W

HG153-10W

HG153-18W

Der hygger 4-in-1-Aquarienfilter kombiniert Filterung, Sauerstoffversorgung, Wasserzirkulation und Wellenbildung in einer Einheit. Er ist die optimale Lösung zur Aufrechterhaltung der Wasserqualität in both freshwater and saltwater aquariums.

HINWEISE

1. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und der Strom mit der auf dem Produkt angegebenen Nennspannung und -strom übereinstimmen. Der Filter muss vollständig unter Wasser sein, um Schäden durch Trockenlauf zu vermeiden.
2. Die Regenbogen-Dusche hat eine einstellbare Wasserströmung, die nachts reduziert werden kann, um das Wassergeschall zu minimieren und den Schlaf nicht zu stören.
3. Stecken Sie das Gerät vor dem Verschieben oder Reinigen des Aquariums ab, um Unfälle zu vermeiden.
4. Greifen Sie nicht mit nassen Händen an das Steckernetz.
5. Regelmäßige Wartung des Filters: Reinigen Sie alle 15 Tage die interne Filterwatte, um eine effektive Filterung zu gewährleisten.
6. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Nutzung.

1.PRODUKTMERKMAL

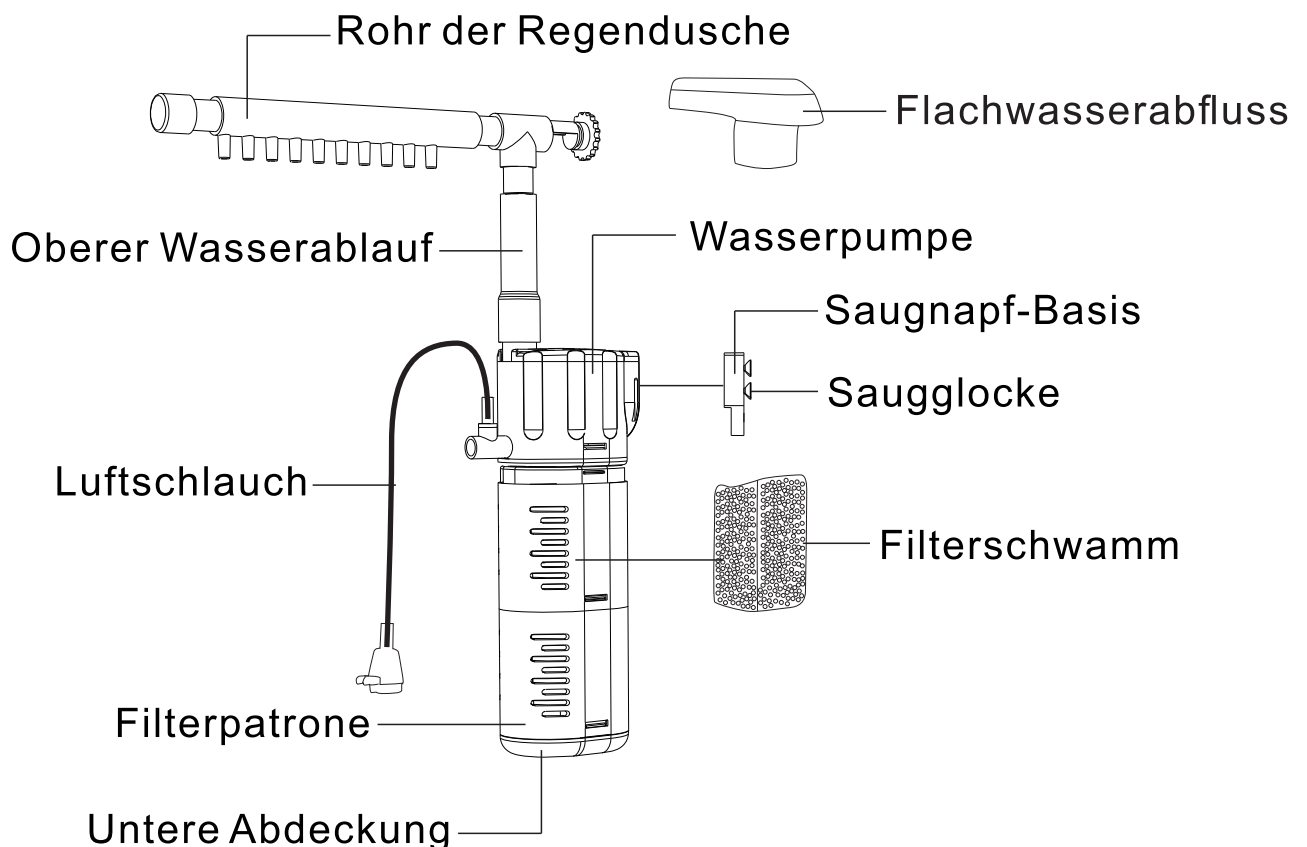
- **4-in-1 Mehrfunktionsfilter:** Der Schwämme-Filter bietet eine effiziente Filterung, während die hochdichten Schwämme das Wasser reinigen und die Wasserqualität verbessern.
- **Klassisches Design:** Mit einer speziellen oberen und unteren Abflussstruktur ist dieser Filter kompakt und platzsparend. Er kann auch bei niedrigen Wasserständen verwendet werden. Die praktische Montage- und Demontagefunktion erleichtert die Benutzung und Wartung.
- **Verbesserte Wasserqualität:** Die hohe Durchflussgeschwindigkeit sorgt für eine exzellente Wasserzirkulation und die effektive Filterung verbessert die Wasserqualität. Die Sauerstoffregelung erhöht den Sauerstoffgehalt im Wasser und macht Fische aktiver.
- **Mehrere Abflussmöglichkeiten:** Es verfügt über eine Unterwasser-Luftauslassung und eine Dusche-Pipe-Auslassung. Die Pipe-Auslassung kann um 180° gedreht werden, was flexible Nutzungsmöglichkeiten bietet.
- **Leise und haltbar:** Die abriebbeständige keramische Welle und die hochwertige ABS-Gehäusehülle gewährleisten eine lange Lebensdauer und einen leisen Betrieb.

2.PRODUKTSPEZIFIKATION

Modell	Spannung/ Frequenz	Leistung	Durchfluss	Maximale Förderhöhe	Geeignete Aquariengröße	Größe des Produkts	Kabellänge mit Stecker
HG153-5W	US-standard: AC110-120V/60Hz EU/UK/AU- standard: AC220-240V/50Hz	5W	80GPH (300L/H)	14 Zoll (35CM)	5-15GAL (15-55L)	2*2.5*6.6 Zoll 50*43*168mm	6Ft/1.8M
HG153-10W		10W	210GPH (800L/H)	26 Zoll (65CM)	15-30GAL (55-110L)	2.4*2*8.5 Zoll 60*50*215mm	
HG153-18W		18W	315GPH (1200L/H)	40 Zoll (100CM)	30-80GAL (110-300L)	2.8*2*10 Zoll 70*50*255mm	

3.INSTALLATIONSANLEITUNG

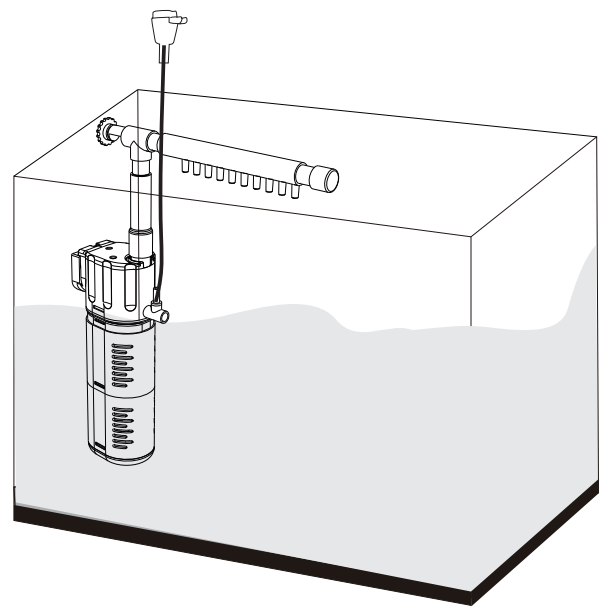
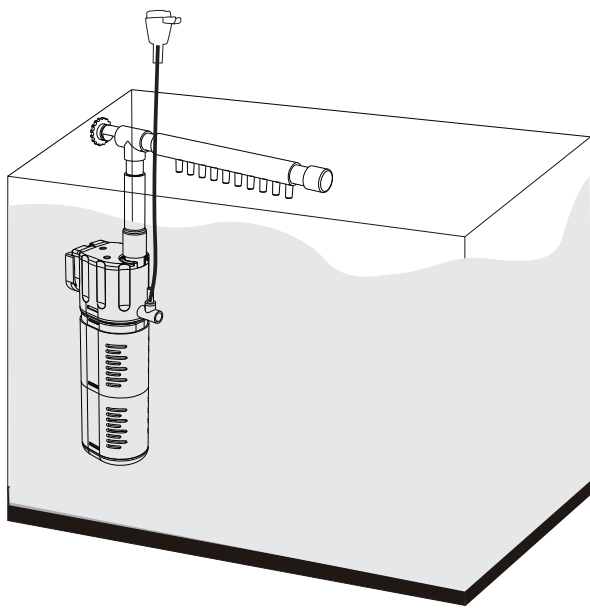
Produktdiagramm



Schritt 1: Öffnen Sie die Verpackung und überprüfen Sie die Zubehörteile, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.

Schritt 2: Befestigen Sie die Saugnapf auf der Basis. Verbinden Sie die Regenbogen-Dusche mit dem Wasserabfluss und anschließend den Luftschläuche mit dem Wasserabfluss.

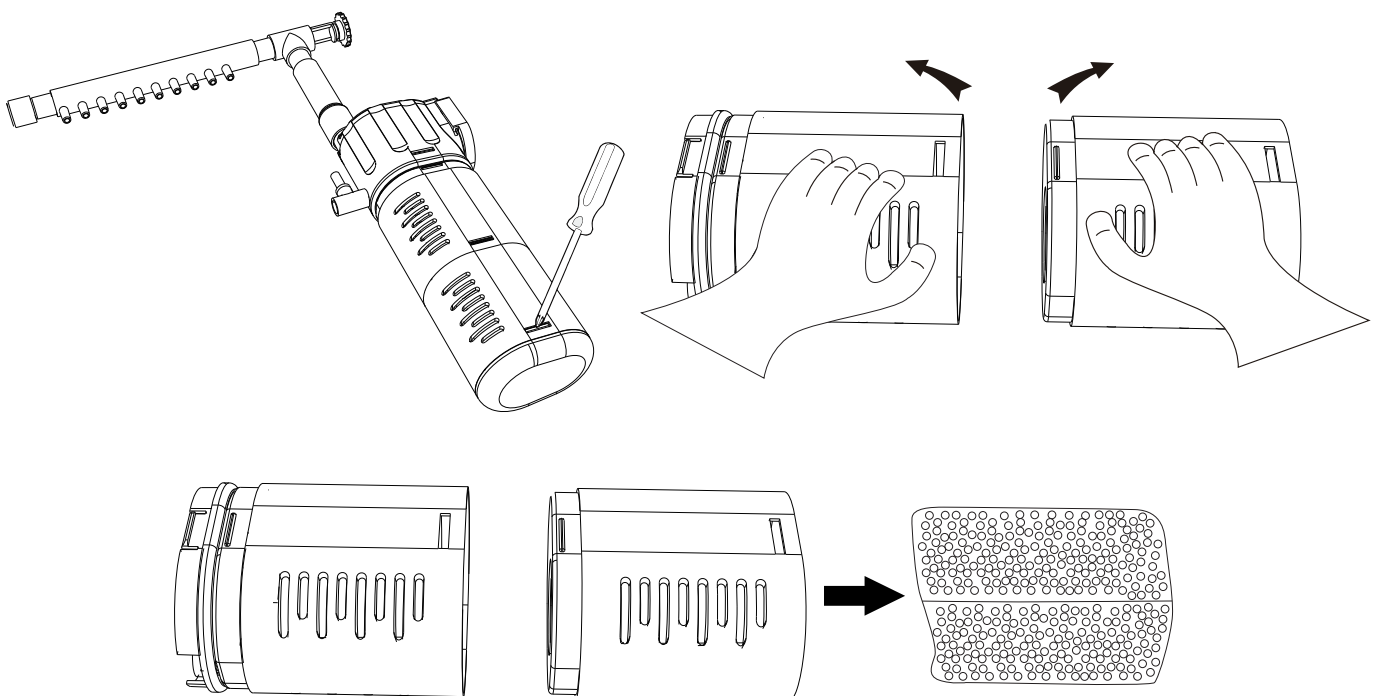
Schritt 3: Befestigen Sie den Filter an der Innenwand des Aquariums mit den Saugnapf (stellen Sie sicher, dass die Pumpe vollständig im Wasser untertaucht ist).



Schritt 4: Stecken Sie das Gerät ein und schalten Sie den Filter ein. Der Filter wird beginnen zu arbeiten.

HINWEIS:

1. Wenn die Wasserabgabe merklich abnimmt oder die Filterwirkung schlecht ist, reinigen oder ersetzen Sie bitte den Aktivkohle-Schwamm rechtzeitig, um sicherzustellen, dass das Aquarium in bestem Zustand bleibt.
2. Wie man den Filter demontiert und reinigt:



4.FEHLERSUCHE

Probleme	Grund/Lösung
Pumpe funktioniert nicht	Filter wird nicht gestartet
	Das Hauptstromnetz entspricht nicht der auf dem Filter angegebenen Stromversorgung
	Einlass oder Auslass ist blockiert
	Lauftrad oder Rotor ist beschädigt
Verringerte Wasserflussrate	Die Spannung ist niedriger als die Nominalspannung
	Verschmutzung im Filterungssystem
Filter macht Geräusche	Einlass ist teilweise blockiert
	Das Wasserstands ist unterhalb des Einlasses des Filters
	Luft dringt in den Filter ein und verursacht Geräusche
	Der Rotor ist abgenutzt (muss ersetzt werden)

5.WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

1. Betrachten Sie beim Bedienen des Geräts die auf dem Etikett und in der Bedienungsanleitung angegebene Nennspannung und Nennfrequenz.
2. Installieren Sie an der Hauptstromversorgung einen Residuenstromschutz mit einer Nennleistung von 10mA oder 30mA.
3. Der Stecker dieses Geräts kann nicht ausgetauscht werden. Wenn der Stecker oder die Buchse Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß zeigt, verwenden Sie diesen Filter nicht weiter. Versuchen Sie nicht, den Stecker zu kürzen oder die Steckerbüste zu entfernen. Fehlritte können den Filter beschädigen.

4. Wenn Sie unübliche Gerüche oder Geräusche im Zusammenhang mit dem Filter bemerken, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung und überprüfen Sie es.
5. Wenn Sie das Gerät ein- oder ausschalten, müssen Ihre Hände und der Stecker trocken sein. Feuchtes Einschalten oder Ausschalten kann zu einem Stromschlag führen.
6. Der Filter muss vor der Installation oder Reinigung von der Stromversorgung getrennt werden. Dies geschieht nicht durch Ziehen am Kabel, sondern durch sorgfältiges Herausziehen des Steckers aus der Steckdose.
7. Schützen Sie den Filter entsprechend. Wenn das Gerät einen Stoß erhalten hat, überprüfen Sie es auf mögliche Schäden. Wenn Sie Risse entdecken, darf der Filter nicht wieder in Betrieb genommen werden und muss entsorgt werden.
8. Lassen Sie den Filter nicht trocken laufen, um Schäden am Rotoren und Überhitzung der Motorwicklung zu vermeiden.
9. Betreiben oder lagern Sie das Gerät nicht bei Gefriertemperaturen.
10. Stellen Sie sicher, dass der Filter nicht verstopft ist. Andernfalls sinkt der Wasserdurchfluss und der Propeller funktioniert nicht mehr richtig.
11. Verwenden Sie den Filter nicht in entzündbaren oder korrosiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie den Filter nur bei Wassertemperaturen bis 40 °C.

6.VERPACKUNGLISTE

- 1x Filter mit Schwamm
- 1x Pumpe mit Netzkabel
- 4x Saugnapf
- 1x Rohr der Regendusche
- 1x Luftschlauch
- 1x Flachwasserabfluss
- 1x Bedienungsanleitung

7.ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Restmüll, sondern in der vorgesehenen Entsorgungseinrichtung. Es darf nicht in den Hausmüll gegeben werden, sondern muss als Elektroschrott recycled oder entsorgt werden. Durch Recycling schonen Sie die natürlichen Ressourcen und stellen sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und gesundheitsschonend entsorgt wird. Bitte kontaktieren Sie Ihren Verkäufer vor Ort und stellen Sie sicher, dass das Produkt umweltfreundlich entsorgt wird.



8.HYGGER BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Wir bieten dem Endverbraucher dieses Produktes eine Herstellergarantie von 3 (2) Jahren ab Verkaufsdatum, wenn dieses Produkt bei einem hygger® -autorisierten Fachhändler erworben wurde.

Bewahren Sie den Kaufbeleg für eventuelle spätere Garantieansprüche auf. Es gelten die Bedingungen. hygger® Aquatic Supplies gewährt dem Erstkäufer eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von bis zu 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten Fachhändler. Spezifische Einzelheiten zur Garantie finden Sie im Benutzerhandbuch, das Ihrem Produkt beiliegt.

Produkte haben keine Garantie, wenn:

- 1.) Das Produkt wurde von einer anderen Person als hygger® Aquatic Supplies gewartet, verändert oder manipuliert.
- 2.) Das Produkt wurde missbraucht oder beschädigt (einschließlich zerbrochener oder gesprungener Glühbirnen), und/oder.
- 3.) Das Produkt wurde ohne ordnungsgemäße Verpackung transportiert.
- 4.) Das Produkt wurde von einem nicht autorisierten Wiederverkäufer erworben.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR GEWÄHRLEISTUNG

In keinem Fall haftet hygger® für Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Verlust von Wasserleben, Personenschäden, Sachschäden, Ausrüstungsschäden, entgangene Gewinne, entgangene Löhne, entgangene Einsparungen, entgangenes Einkommen usw., die sich aus der Verwendung von hygger® -Produkten ergeben.

1.0. Garantiebestimmungen und -bedingungen

- 1.1. hygger® garantiert dem Käufer für einen Zeitraum von 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten hygger® -Händler, dass Teile kostenlos repariert oder ausgetauscht werden, wenn ein Fehler aufgrund von mangelhaften Materialien oder fehlerhafter Verarbeitung festgestellt wird und wenn die Waren nicht gemäß den Anweisungen funktionieren.
- 1.2. Alle Ansprüche auf Reparatur oder Ersatz müssen am Ort des Kaufs geltend gemacht werden.
- 1.3. Gewährleistungsansprüche gegen uns stehen nur dem unmittelbaren Käufer zu und sind ohne unsere Zustimmung nicht abtretbar.

- 1.4. Bei allen Warenreklamationen muss der datierte Original-Kaufbeleg vorgelegt werden. Bitte legen Sie nach Möglichkeit auch diese Garantie vor.
- 1.5. Verschleißteile (z.B.: Dichtungen, Ansaugvorrichtungen, Achsen, Pumpenräder, Lichtquellen, pH-Elektroden, Filtermedien, wie z.B. Filterpatronen, sowie UVC-Brenner), Glasschäden und das Öffnen des Produktes, sowie bauliche Veränderungen oder die Verwendung von Nicht-hygger® -Originalteilen sind von der Garantie ausgeschlossen.
- 1.6. Alle Waren, für die ein Garantieanspruch besteht, müssen in der Originalverpackung oder einer anderen vergleichbaren Verpackung, die den gleichen Schutz bietet, für den Transport vorbereitet werden, wobei der hygger® keine Kosten für den Versand entstehen dürfen.
- 1.7. Wird bei der Überprüfung der Ware festgestellt, dass sie sich in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, wird hygger® die Erstattung aller angemessenen Kosten verlangen.
- 1.8. Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten oder üblichen Beschaffenheit oder Brauchbarkeit, z.B. bei unerheblicher Abweichung von Farbe, Abmessungen und/oder Qualitäts- oder Leistungsmerkmalen der Produkte.
- 1.9. Unsere Gewährleistungspflicht erstreckt sich nur auf die Lieferung von neu hergestellten Produkten. Soweit nicht anders vereinbart, werden gebrauchte Produkte wie gesehen unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung verkauft.

Weitere Informationen zur Garantie finden Sie auf der hygger-Website.

9.KONTAKT

Vertrieb durch: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Markenzeichen der Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Alle Rechte vorbehalten

Hergestellt in China

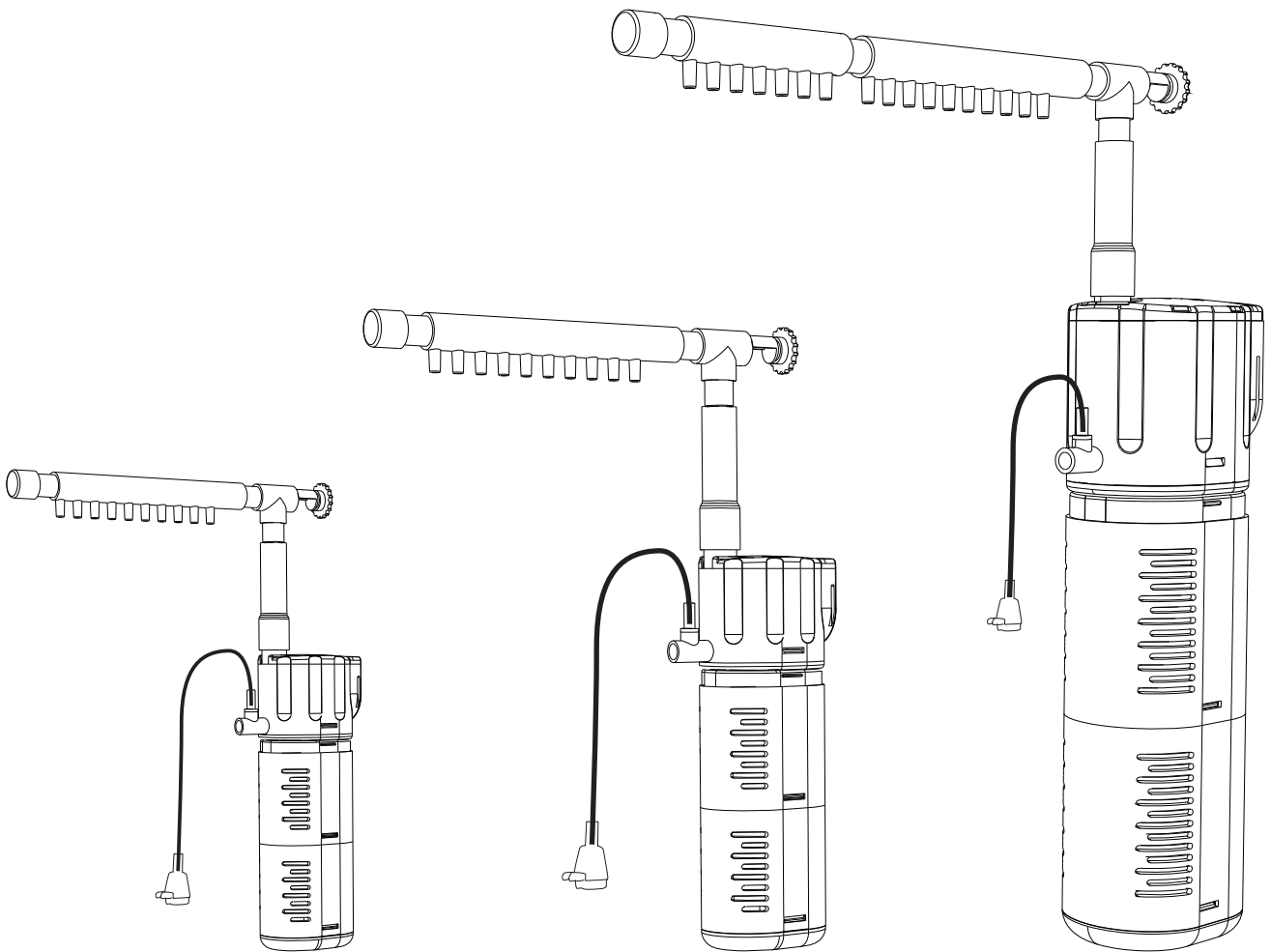


Haben Sie eine Frage? Wir sind für Sie da:
USA Anruf: +1 (909) 590-2880
Mo-Fr: 9:00 - 17:30 Uhr PST Sa-So: Geschlossen



HG153 MANUEL DE L'UTILISATEUR

hygger 4 en 1 Filtre pour aquarium



HG153-5W

HG153-10W

HG153-18W

Le filtre hygger 4 en 1 pour aquarium intègre les fonctions de filtration, d'oxygénation, de circulation et de génération d'ondes en un seul appareil. Il est la solution ultime pour maintenir une qualité d'eau optimale dans les aquariums d'eau douce et d'eau salée.

RAPPEL:

1. Assurez-vous que la tension et le courant sont conformes à la tension et au courant nominale indiqués sur le produit. Le filtre doit être entièrement immergé pour éviter les dommages dus à une utilisation à sec.
2. La conception de la sortie d'eau de la douche de pluie permet de régler le débit d'eau, qui peut être réduit la nuit pour minimiser le bruit de l'eau et éviter qu'il ne perturbe le sommeil.
3. Débranchez l'alimentation avant de déplacer ou de nettoyer le réservoir pour des raisons de sécurité.
4. Ne touchez pas la fiche de la prise de courant avec des mains mouillées.
5. Entretien régulier du filtre: Nettoyez le coton filtre interne tous les 15 jours pour assurer une filtration efficace.
6. Veuillez lire et vous référer au manuel d'instructions avant utilisation.

1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

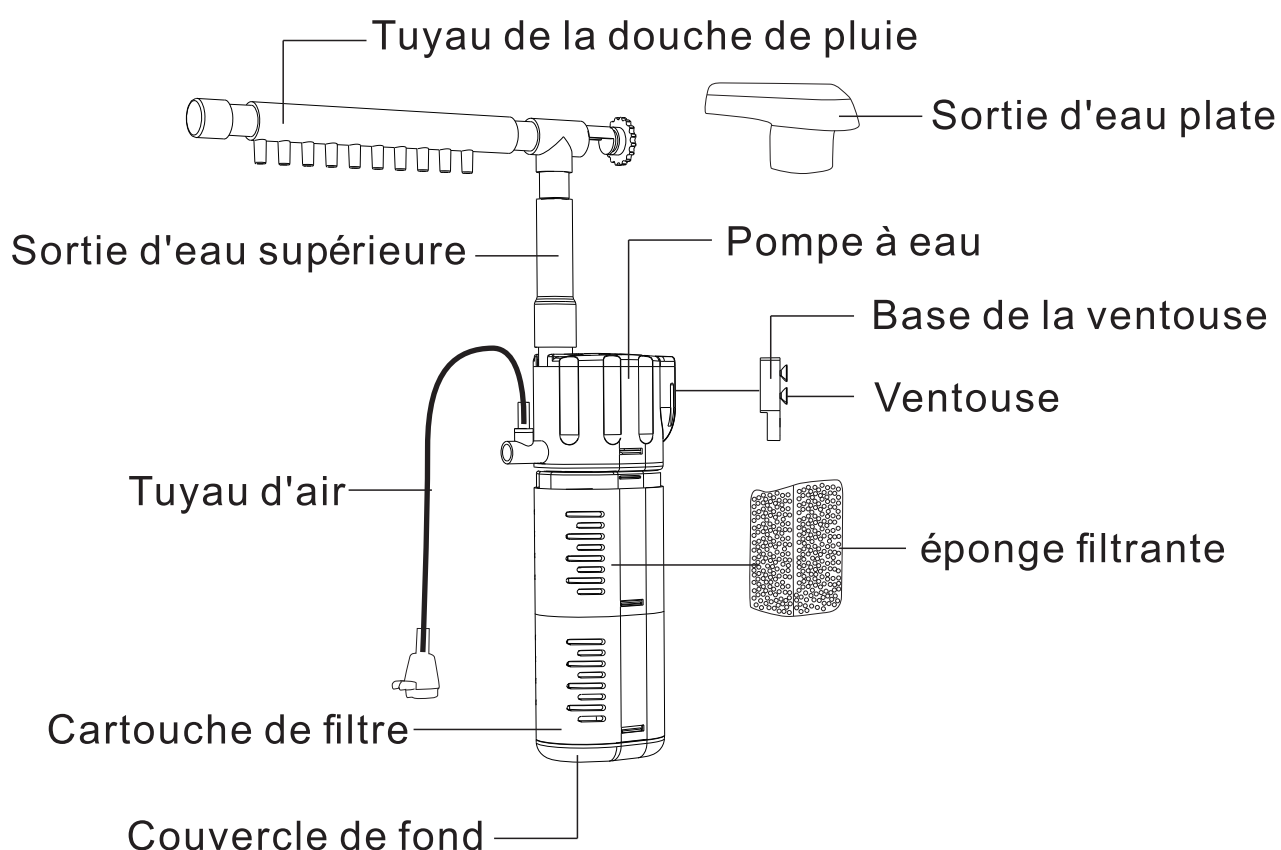
- **Filtre multifonction 4 en 1:** Le filtre à éponge offre une filtration efficace, tandis que les éponges à haute densité peuvent purifier l'eau et améliorer la qualité de l'eau.
- **Apparence classique:** Muni d'un design spécial avec des sorties en haut et en bas, ce filtre est compact et économique en espace, ce qui le rend adapté même pour les niveaux d'eau faibles. Son design de démontage et d'installation pratiques garantit une utilisation et une maintenance faciles.
- **Amélioration de la qualité de l'eau:** Son débit rapide assure une excellente circulation de l'eau, tandis que la filtration efficace améliore la qualité de l'eau. La fonction de régulation de l'oxygène ne augmente le taux d'oxygène dans l'eau, rendant les poissons plus actifs.
- **Plusieurs options de sortie:** Il dispose d'une sortie d'air sous-marine et d'une sortie en tuyau de douche. La sortie en tuyau peut pivoter de 180°, offrant des options d'utilisation flexibles.
- **Faible niveau de bruit et durable:** L'arbre en céramique résistant à l'usure et le boîtier en plastique ABS de haute qualité garantissent une longue durée de vie et un fonctionnement à faible niveau de bruit.

2. SPÉCIFICATION DU PRODUIT

Modèle	Tension/ fréquence	Puissance	Débit	Hauteur de refoulement maximale	Taille de l'aquarium	Taille du produit	Longueur du cordon avec fiche
HG153-5W	Norme Us: AC110-120V/60Hz Norme UK/EU/AU: AC220-240V/50Hz	5W	80GPH (300L/H)	14 pouces (35CM)	5-15GAL (15-55L)	2*2.5*6.6 pouces 50*43*168mm	6Ft/1.8M
HG153-10W		10W	210GPH (800L/H)	26 pouces (65CM)	15-30GAL (55-110L)	2.4*2*8.5 pouces 60*50*215mm	
HG153-18W		18W	315GPH (1200L/H)	40 pouces (100CM)	30-80GAL (110-300L)	2.8*2*10 pouces 70*50*255mm	

3. PROCÉDURES D'INSTALLATION

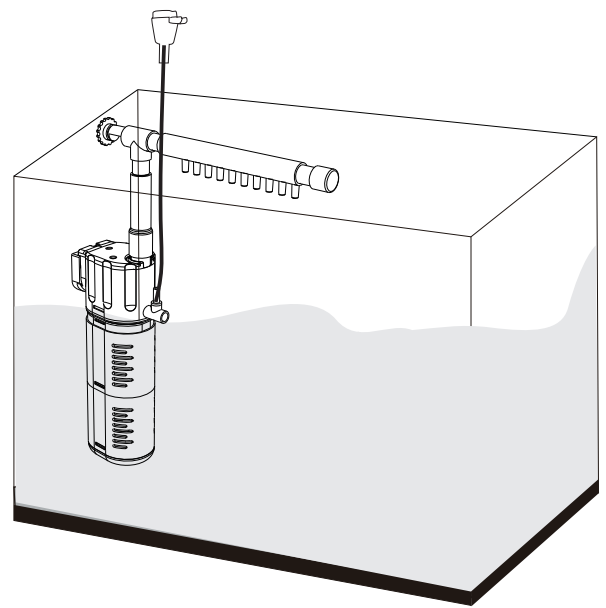
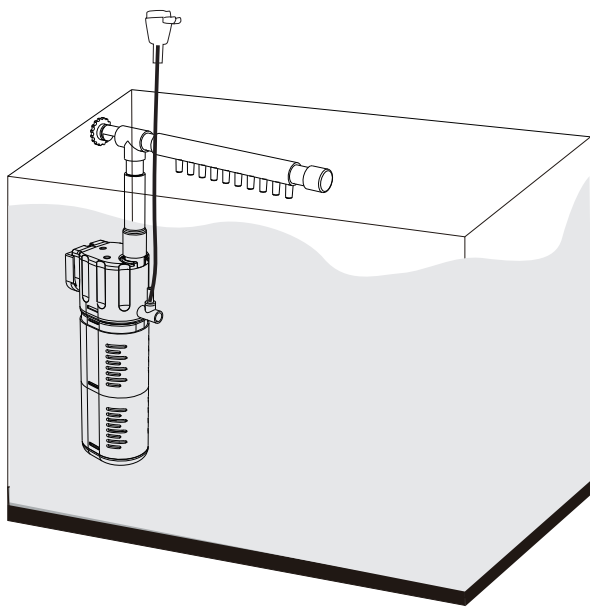
Schéma du produit



Étape 1: Ouvrez l'emballage et vérifiez les accessoires pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et non endommagées.

Étape 2: Attachez les ventouses sur la base. Connectez le tuyau de douche pluie à la sortie d'eau, puis connectez le tuyau d'air à la sortie d'eau.

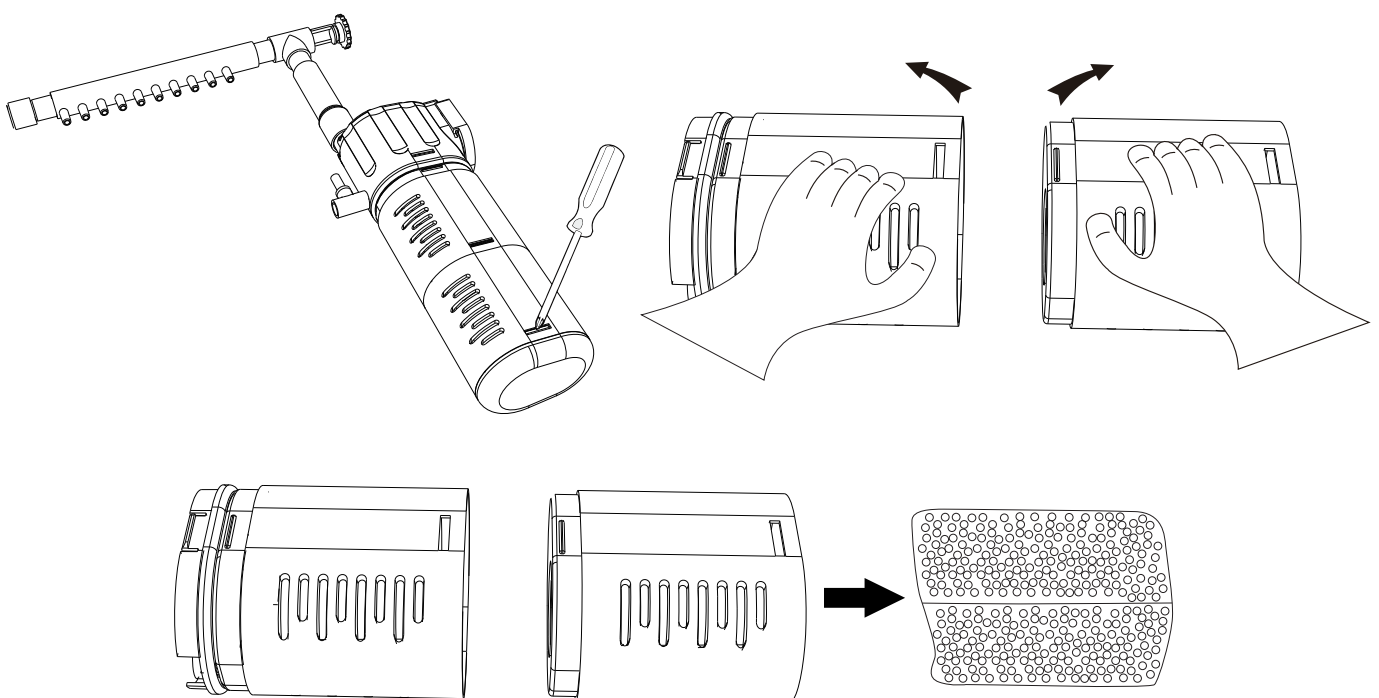
Étape 3: Fixez le filtre à l'intérieur du mur de l'aquarium à l'aide des ventouses (assurez-vous que la pompe est entièrement immergée dans l'eau).



Étape 4: Branchez l'alimentation et allumez le filtre. Le filtre va commencer à fonctionner.

NOTE:

1. Si le débit d'eau diminue notablement ou si l'effet de filtration est médiocre, veuillez nettoyer ou remplacer l'éponge au charbon en temps opportun pour vous assurer que l'aquarium reste dans le meilleur état possible.
2. Comment démonter et nettoyer le filtre:



4.DÉPANNAGE

Problème	Raison/Solution
La pompe ne fonctionne pas	La pompe ne fonctionne pas
	L'alimentation principale ne correspond pas à l'alimentation spécifiée sur le filtre
	L'entrée ou la sortie est bloquée
	La roue ou le rotor est endommagé
Débit d'eau réduit	La tension est inférieure à la tension nominale
	Accumulation de déchets dans le système de filtration
Le filtre fait du bruit	L'entrée est partiellement bloquée
	Le niveau d'eau est inférieur à l'entrée du filtre
	De l'air pénètre dans le filtre, ce qui provoque du bruit
	Le rotor est usé (doit être remplacé)

5.IMPORTANTES MISE EN GARDE SUR LES RISQUES

1. Lors de l'utilisation de l'appareil, veuillez respecter la tension et la fréquence nominales indiquées sur l'étiquette et dans les instructions d'utilisation.
2. Installez un dispositif de détection de courant résiduel avec une décharge nominale de 10 mA ou 30 mA sur l'alimentation principale.
3. Le câble de cet appareil ne peut pas être remplacé. Si le câble ou la prise montrent des signes de dommages ou de wear, ne continuez pas à utiliser ce filtre. Ne tentez pas de raccourcir le câble ou de retirer la prise. Le faire pourrait endommager le filtre.

4. Si vous remarquez des odeurs ou des bruits anormales liés au filtre, débranchez immédiatement l'appareil de la source d'alimentation et vérifiez-le.
5. Lors de la brancher ou de la débrancher, vos mains et la prise doivent être sèches. Brancher ou débrancher avec les mains humides peut provoquer une chute d'eau.
6. Le filtre doit être déconnecté de la source d'alimentation avant l'installation ou le nettoyage. Pour ce faire, ne tirez pas sur le câble, mais retirez soigneusement la prise de la prise.
7. Protégez le filtre en conséquence. Si l'appareil a subi un choc, vérifiez s'il y a des dommages possibles. Si vous trouvez des fissures, le filtre ne doit pas être remis en service et doit être éliminé.
8. N'autorisez pas le filtre à fonctionner à sec pour éviter d'endommager l'essieu et de surchauffer le moteur.
9. Ne pas utiliser ou stocker aux températures gelées.
10. Assurez-vous que le filtre n'est pas bloqué. Sinon, le débit d'eau diminuera et l'hélice ne fonctionnera plus correctement.
11. Ne pas utiliser dans des liquides inflammables ou corrosifs. Veuillez seulement utiliser le filtre à des températures d'eau inférieures à 40 °C.

6. LISTE D'EMBALLAGE

- 1x Filtre avec éponge
- 1x Pompe avec cordon d'alimentation
- 4x Ventouse
- 1x Tuyau de douche de pluie
- 1x Tuyau d'air
- 1x Sortie d'eau plate
- 1x Manuel de l'utilisateur

7. ÉLIMINATION

Il ne faut pas jeter ce produit avec les déchets municipaux qui ne sont pas triés. La collecte de ces déchets séparément est nécessaire pour un traitement spécial. Ce produit doit être mis au rebut dans un lieu autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques plutôt que d'être jeté avec les déchets domestiques. La collecte et le recyclage des déchets sont un moyen d'économiser les ressources naturelles. Veuillez donc consulter votre vendeur local pour vous assurer que le produit est éliminé dans le respect de l'environnement.



8. HYGGER GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Nous offrons à l'utilisateur final de ce produit une garantie du fabricant de 3 (2) ans à compter de la date de vente si ce produit a été acheté auprès d'un revendeur spécialisé agréé par l'hygger®.

Conservez le reçu pour toute demande de garantie ultérieure.

Les conditions s'appliquent. Les produits sont garantis par hygger® Aquatic Supplies à l'acheteur d'origine contre tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période allant jusqu'à 3 (2) ans à compter de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec votre produit pour plus de détails sur la garantie.

Les produits ne sont pas garantis si

- 1.) Le produit a été entretenu, modifié ou altéré par une personne autre que hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Le produit a été abusé ou endommagé (y compris les ampoules cassées ou fissurées), et/ou.
- 3.) Le produit a été transporté sans emballage approprié.
- 4.) Le produit a été acheté auprès d'un revendeur non autorisé.

GARANTIE RESPONSABILITÉ CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le hygger® ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages indirects ou accessoires, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de vie aquatique, les blessures corporelles, les dommages matériels, les dommages à l'équipement, le manque à gagner, la perte de salaire, la perte d'économies, la perte de revenu, etc. découlant de l'utilisation des produits du hygger®.

1.0. Modalités et conditions de la garantie.

- 1.1. L'hygger® garantit à l'acheteur, pendant 3 (2) ans à compter de la date d'achat initial par l'intermédiaire d'un revendeur agréé de l'hygger®, la réparation ou le remplacement gratuit des pièces en cas de défaillance due à des matériaux défectueux ou à des défauts de fabrication et lorsque les produits ne fonctionnent pas conformément aux instructions.
- 1.2. Toute demande de réparation ou de remplacement doit être faite sur le lieu d'achat.
- 1.3. Seul l'acheteur direct est habilité à faire valoir des droits de garantie à notre encontre et ceux-ci ne sont pas transférables sans notre accord.

- 1.4. La preuve d'achat originale et datée (reçu) doit être fournie avec toutes les réclamations de marchandises. Dans la mesure du possible, veuillez également fournir cette garantie.
- 1.5. Les pièces d'usure (par exemple: joints, dispositifs d'aspiration, axes, roues de pompe, sources lumineuses, électrodes pH, médias filtrants, tels que les cartouches filtrantes, ainsi que les brûleurs UVC), les dommages causés par le verre et l'ouverture du produit, ainsi que les modifications structurelles ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine hygger® sont exclues de la garantie.
- 1.6. Toutes les marchandises faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie doivent être préparées pour le transport dans l'emballage d'origine ou dans un autre emballage comparable offrant le même degré de protection et hygger® ne doit supporter aucun coût lié à l'expédition.
- 1.7. Lorsque les réclamations après inspection révèlent que les marchandises sont en état de fonctionnement normal, le hygger® demandera le remboursement de tous les frais raisonnables encourus.
- 1.8. Il n'y a pas de droit à la garantie en cas d'écarts insignifiants par rapport à l'état ou à l'utilisation convenus ou habituels, par exemple en cas d'écarts insignifiants au niveau de la couleur, des dimensions et/ou de la qualité ou des caractéristiques de performance des produits.
- 1.9. Notre obligation de garantie ne s'applique qu'à la livraison de produits nouvellement fabriqués. Sauf accord contraire, les produits d'occasion sont vendus tels quels, sans aucune garantie.

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site web d'hygger.

9. INFORMATION DE CONTACT

Distribué par: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marques déposées de Shenzhen Mago Trading Co, Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Chine
Tous droits réservés

Fabriqué en Chine

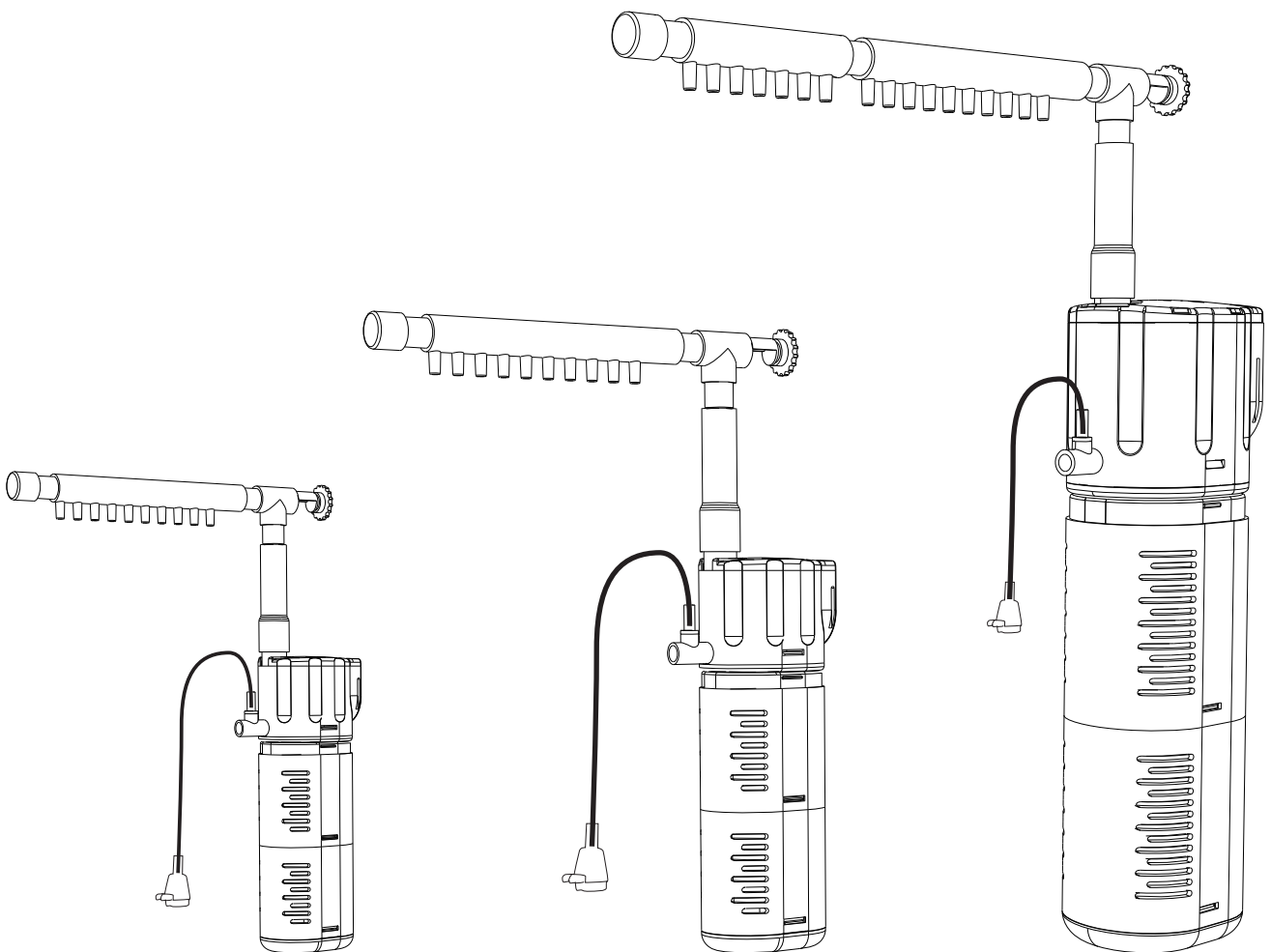


Vous avez une question ? Nous sommes là pour vous aider:
États-Unis Appeler: +1 (909) 590-2880
Lun-Ven: 9:00 am - 5:30 pm PST Sam-Dim: Fermé



HG153 MANUAL DEL USUARIO

hygger Filtro de acuario 4 en 1



HG153-5W

HG153-10W

HG153-18W

El filtro para acuarios 4 en 1 de hygger integra las funciones de filtración, oxigenación, circulación y creación de olas en una sola unidad. Es la solución definitiva para mantener una calidad óptima del agua en acuarios de agua dulce y salada.

AVISO:

1. Asegúrese de que el voltaje y la corriente sean consistentes con el voltaje y la corriente nominales especificados en el producto. El filtro debe estar completamente sumergido para evitar daños por funcionamiento en seco.
2. La salida de agua estilo ducha de lluvia cuenta con un caudal de agua ajustable, que puede reducirse por la noche para minimizar el ruido del agua y evitar que perturbe el sueño.
3. Desconecte el suministro de energía antes de mover o limpiar el tanque por seguridad.
4. No toque el enchufe de corriente con manos mojadas.
5. Mantenimiento regular del filtro: Limpiar el algodón interno del filtro cada 15 días para garantizar una filtración efectiva.
6. Por favor, lea y consulte las instrucciones antes de usar.

1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

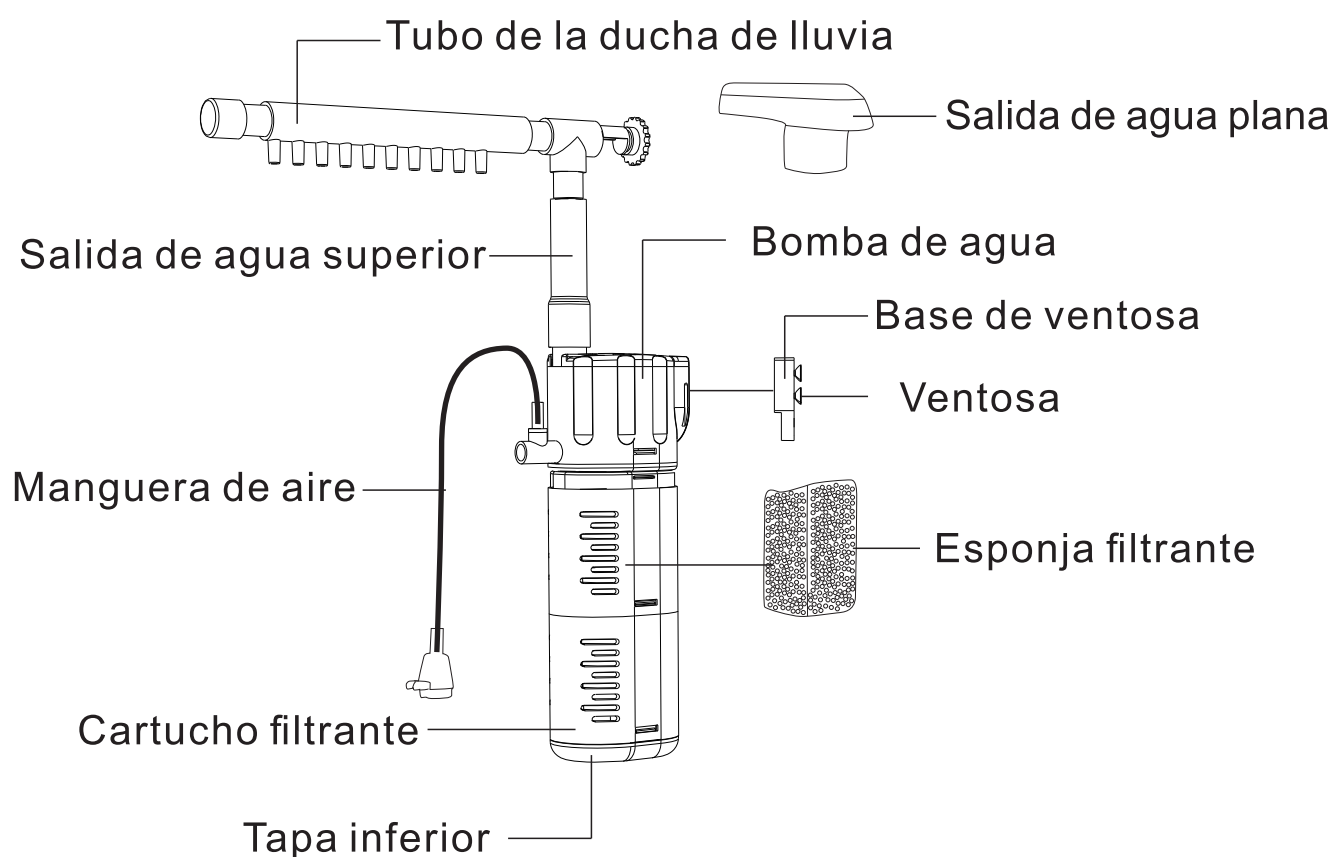
- **Filtro Multifuncional 4 en 1:** El filtro de esponja proporciona una filtración eficiente, mientras que las esponjas de alta densidad pueden purificar el agua y mejorar la calidad del agua.
- **Diseño Clásico:** Equipado con un diseño especial de salida superior e inferior, este filtro es compacto y ahorra espacio, lo que lo hace adecuado incluso para niveles de agua bajos. Su diseño de desmontaje y montaje convenientes garantiza una fácil utilización y mantenimiento.
- **Mejora la Calidad del Agua:** Su alta velocidad de flujo asegura una excelente circulación del agua, mientras que la filtración efectiva mejora la calidad del agua. La función de regulación de oxígeno aumenta el contenido de oxígeno en el agua, lo que hace que los peces sean más activos.
- **Opciones Múltiples de Salida:** Cuenta con una salida de aire submarina y una salida de tubería en forma de ducha. La salida de tubería puede rotar 180°, lo que proporciona opciones de uso flexibles.
- **Bajo Ruido y Duradero:** El eje de cerámica resistente al desgaste y la carcasa de plástico ABS de alta calidad garantizan una larga vida útil y funcionamiento de bajo ruido.

2.ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo	Tensión/ Frecuencia	Potencia	Caudal	Altura máxima de salida	Tamaño de pecera adecuado	Tamaño del producto	Longitud del cable con enchufe
HG153-5W	ESTÁNDAR US: AC110-120V/60Hz ESTÁNDAR UE/UK/AU: AC220-240V/50Hz	5W	80GPH (300L/H)	14 pulgadas (35CM)	5-15GAL (15-55L)	2*2.5*6.6 pulgadas 50*43*168mm	6Ft/1.8M
HG153-10W		10W	210GPH (800L/H)	26 pulgadas (65CM)	15-30GAL (55-110L)	2.4*2*8.5 pulgadas 60*50*215mm	
HG153-18W		18W	315GPH (1200L/H)	40 pulgadas (100CM)	30-80GAL (110-300L)	2.8*2*10 pulgadas 70*50*255mm	

3.PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN

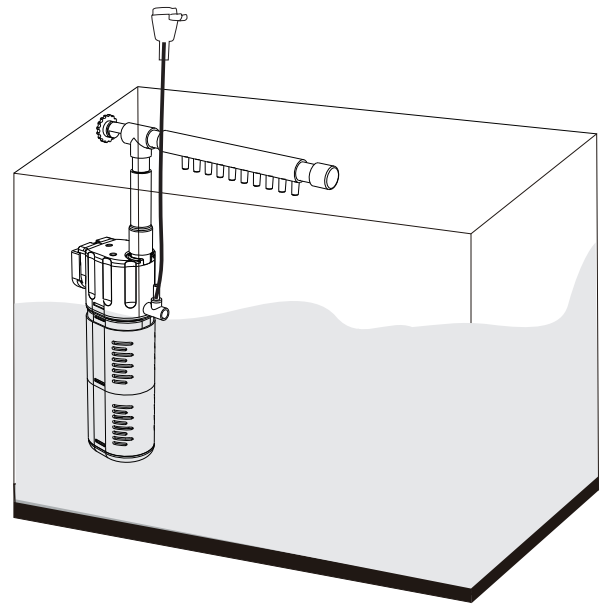
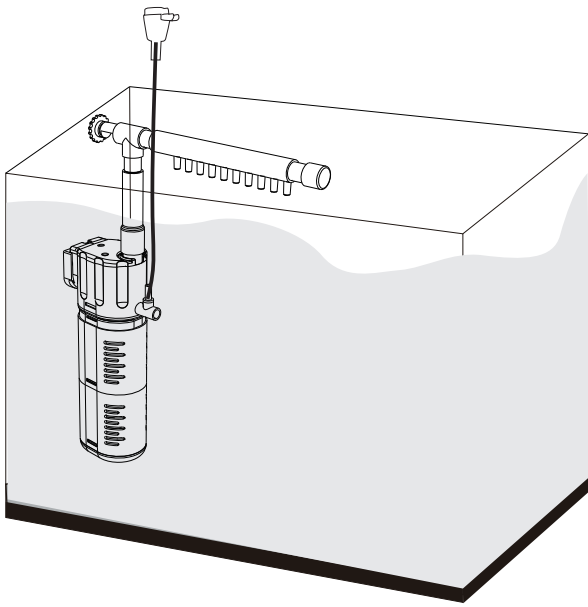
Esquema del producto



Paso 1: Abra el paquete y revise los accesorios para asegurarse de que todas las piezas estén presentes e intactas.

Paso 2: Aplique las ventosas en la base. Conecte la tubería de la ducha al orificio de salida de agua y luego conecte la manguera de aire al orificio de salida de agua.

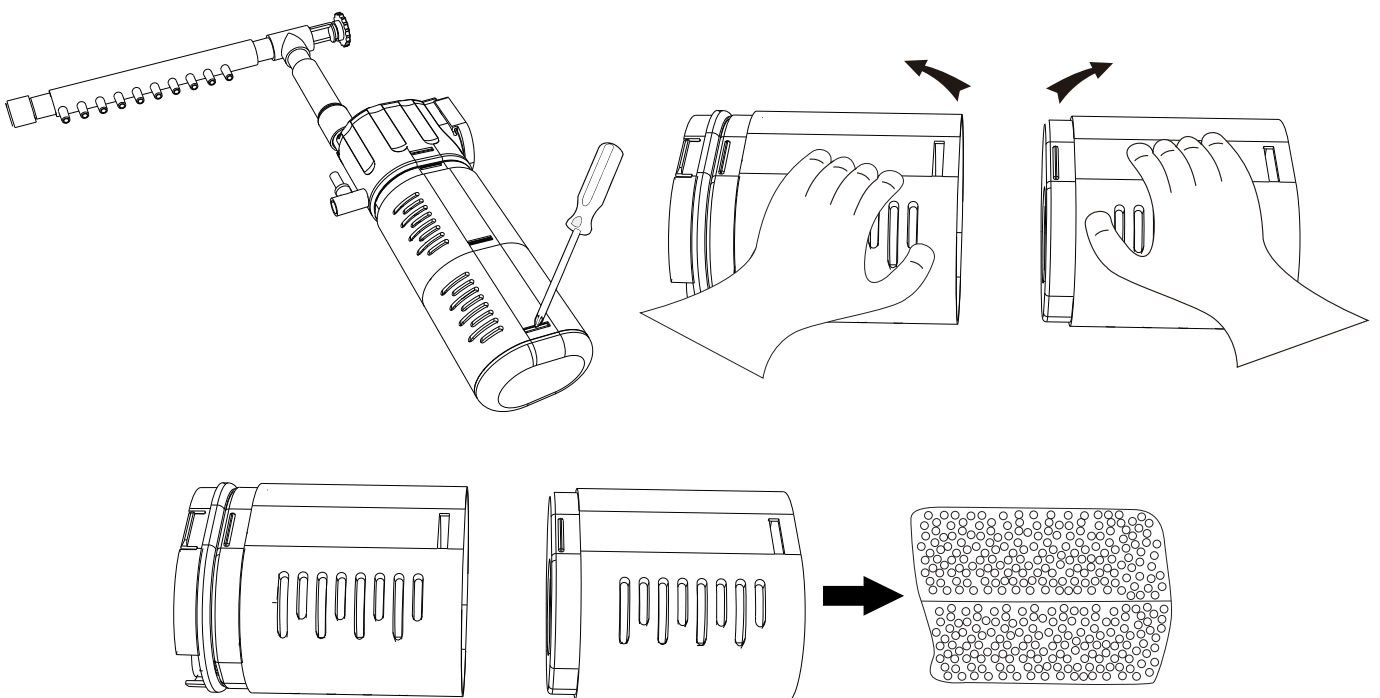
Paso 3: Fije el filtro al interior de la pared del acuario utilizando las ventosas (asegúrese de que la bomba esté completamente sumergida en agua).



Paso 4: Conecte el cable de alimentación e inicie el filtro. El filtro comenzará a funcionar.

NOTA:

1. Si el flujo de agua disminuye notablemente o el efecto de filtración es pobre, limpie o reemplace la esponja de carbón a tiempo para asegurar que el acuario se mantenga en las mejores condiciones.
2. Cómo desmontar y limpiar el filtro.



4.SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Motivo/Solución
La bomba no funciona	El filtro no arranca
	La fuente de alimentación principal no coincide con la especificada en el filtro
	La entrada o la salida están obstruidas
	El impulsor o el rotor están dañados
Caudal de agua reducido	La tensión es inferior a la tensión nominal
	Acumulación de residuos en el sistema de filtración
El filtro hace ruido	La entrada está parcialmente bloqueada
	El nivel del agua está por debajo de la entrada del filtro
	Entra aire en el filtro causando ruido
	El rotor está desgastado (es necesario sustituirlo)

5.IMPORTANTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

1. Al utilizar el aparato, tenga en cuenta la tensión nominal y la frecuencia nominal según la etiqueta y las instrucciones de funcionamiento.
2. Instale un dispositivo de corriente residual con una salida nominal de 10mA o 30mA en la fuente de alimentación principal.
3. El cable de este aparato no puede ser reemplazado. Si el cable o el enchufe muestran signos de daño o desgaste, no siga utilizando este filtro. No intente acortar el cable o retirar el enchufe. No hacerlo puede dañar el filtro.

4. Si nota cualquier olor o ruido inusual relacionados con el filtro, desconecte el aparato de la fuente de alimentación inmediatamente y verifíquelo.
5. Al enchufar o desenchufar el aparato, sus manos y el enchufe deben estar secos. Encender o apagar con manos húmedas puede provocar una shock eléctrico.
6. El filtro debe desconectarse de la fuente de alimentación antes de realizar la instalación o la limpieza. Para ello, no tire del cable, sino que retire cuidadosamente el enchufe del socket.
7. Proteja el filtro de manera adecuada. Si el aparato ha sufrido un impacto, verifíquelo por posibles daños. Si encuentra cualquier grieta, el filtro no debe volver a ponerse en funcionamiento y debe desecharse.
8. No permita que el filtro funcione sin agua para evitar daños en el rotor y sobrecalentamiento del motor.
9. No operar ni almacenar en temperaturas congeladas.
10. Asegúrese de que el filtro no esté bloqueado. De lo contrario, la tasa de flujo de agua disminuirá y la hélice dejará de funcionar correctamente.
11. No utilizar en líquidos inflamables o corrosivos. Por favor, opere el filtro solo a temperaturas de agua inferiores a 40 °C.

6. LISTA DE EMBALAJE

- 1x Filtro con esponja
- 1x Bomba con cable de alimentación
- 4x Ventosa
- 1x Tubo de ducha de lluvia
- 1x Manguera de aire
- 1x Salida de agua plana
- 1x Manual de usuario

7. DESCARTE DEL PRODUCTO

No descarte este producto como desechos municipales sin clasificar. Es necesario recoger este tipo de desechos de manera separada para tratamiento especial. Es necesario deshacerse de este producto en un lugar autorizado para reciclado de electrodomésticos eléctricos y electrónicos en lugar de tirar conjuntamente con la basura doméstica. La recogida y reciclado de basuras es una manera de salvar recursos naturales. Así que, por favor consulte con su vendedor local para asegurarse de que el producto se descarta de una manera respetuosa con el entorno.



8.HYGGER GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

Ofrecemos al usuario final de este producto una garantía del fabricante de 3 (2) años a partir de la fecha de venta si este producto ha sido adquirido a un distribuidor especializado autorizado por hygger®.

Conserve el recibo para cualquier reclamación de garantía futura. Se aplican las condiciones. Los productos están garantizados por hygger® Aquatic Supplies al comprador original contra defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de hasta 3 (2) años desde la fecha de la compra original a través de un Distribuidor Autorizado. Consulte el Manual del Usuario incluido con su producto para detalles específicos de la garantía.

Los productos no tienen garantía si

- 1.) El producto ha sido reparado, modificado o manipulado por cualquier persona ajena a hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) El producto ha sido maltratado o dañado (incluyendo bombillas rotas o agrietadas), y/o.
- 3.) El producto ha sido transportado sin el embalaje adecuado.
- 4.) El producto ha sido adquirido a un revendedor no autorizado.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA

En ningún caso hygger® será responsable de ningún daño consecuente o incidental, incluyendo pero no limitado a, pérdida de vida acuática, lesiones personales, daños a la propiedad, daños al equipo, pérdida de beneficios, pérdida de salarios, pérdida de ahorros, pérdida de ingresos, etc., derivados del uso de cualquier producto hygger®.

1.0. Términos y condiciones de la garantía.

- 1.1. hygger® garantiza al comprador, durante 3 (2) años a partir de la fecha de compra original a través de un Distribuidor Autorizado hygger®, la reparación o sustitución gratuita de las piezas en caso de fallo debido a materiales defectuosos o mano de obra defectuosa y cuando los productos no funcionen de acuerdo con las instrucciones.
- 1.2. Todas las reclamaciones de reparación o sustitución deben realizarse en el lugar de compra.
- 1.3. Sólo el comprador directo tiene derecho a reclamaciones de garantía contra nosotros y éstas no son transferibles sin nuestro consentimiento.

- 1.4. Todas las reclamaciones deberán ir acompañadas del comprobante de compra (recibo) original y fechado. Por favor, presente también esta Garantía siempre que sea posible.
- 1.5. Quedan excluidas de la garantía las piezas de desgaste (por ejemplo: juntas, dispositivos de aspiración, ejes, ruedas de bomba, fuentes de luz, electrodos de pH, medios filtrantes, como cartuchos de filtro, así como quemadores UVC), los daños en el cristal y la apertura del producto, así como las modificaciones estructurales o el uso de piezas no originales de hygger®.
- 1.6. Todas las mercancías sujetas a reclamación bajo Garantía deberán ser preparadas para su transporte en el embalaje original u otro embalaje comparable que ofrezca el mismo grado de protección y hygger® no deberá incurrir en ningún coste por el envío.
- 1.7. Cuando las reclamaciones tras la inspección revelen que los bienes se encuentran en condiciones normales de funcionamiento, hygger® solicitará el reembolso de todos los gastos razonables en los que haya incurrido.
- 1.8. No existirán derechos de garantía en el caso de que sólo se produzcan desviaciones insignificantes del estado o la utilidad acordados o habituales, por ejemplo, desviaciones insignificantes en el color, las dimensiones y/o las características de calidad o rendimiento de los productos.
- 1.9. Nuestra obligación de garantía se extiende únicamente a la entrega de productos de nueva fabricación. Salvo acuerdo en contrario, los productos usados se venden tal y como se ven, excluyendo cualquier garantía.

Para más información sobre la garantía, consulte el sitio web de hygger.

9. INFORMACIÓN DE CONTACTO

Distribuido por: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marcas registradas de Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China

Todos los derechos reservados

Fabricado en China

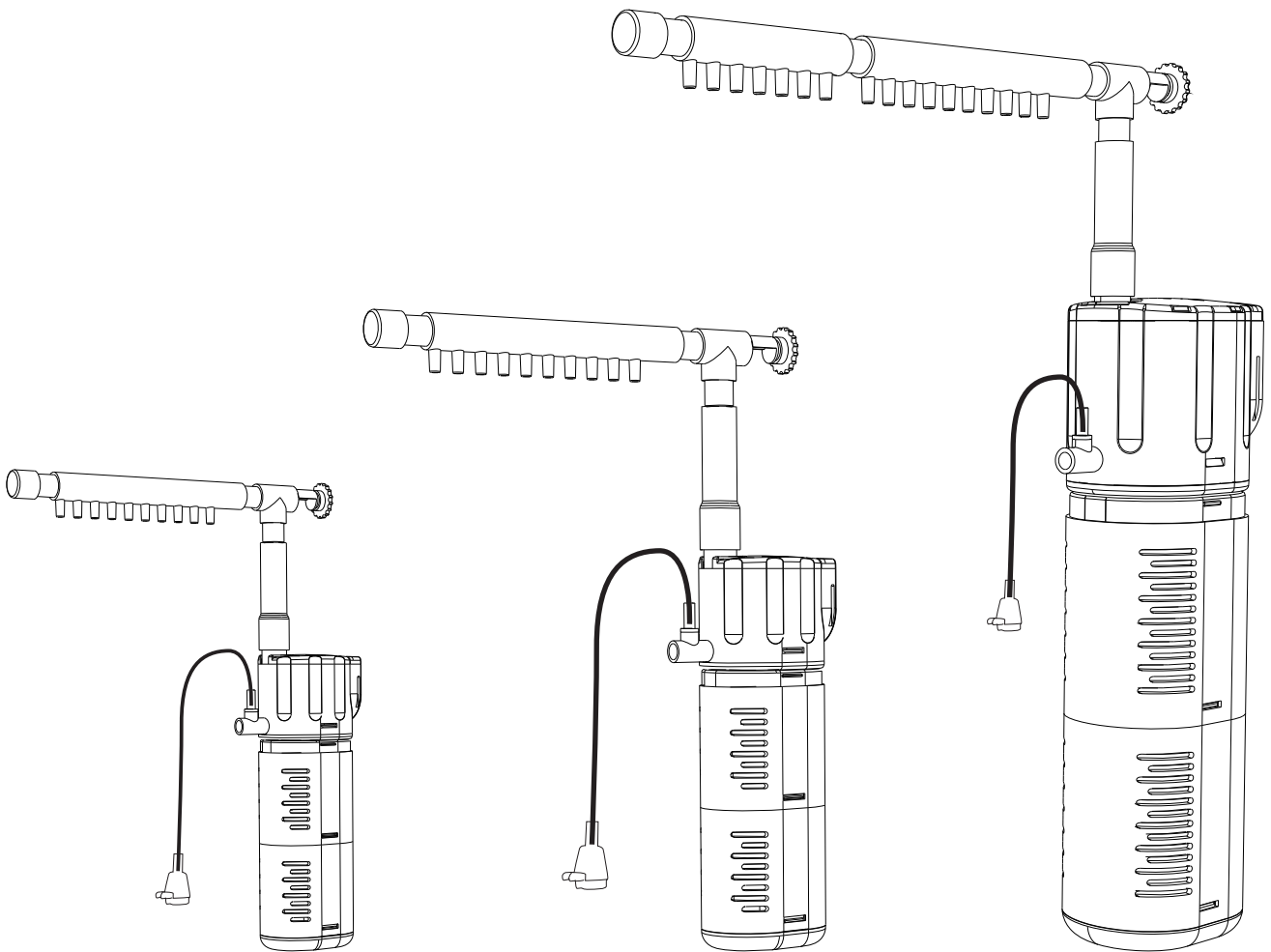


Tiene alguna pregunta? Estamos aquí para ayudarle:
Llame a EE.UU: +1 (909) 590-2880
Lun-Vie: 9:00 am - 5:30 pm PST Sáb-Dom: Cerrar



HG153 MANUALE D'USO

hygger Filtro per acquario 4 in 1



HG153-5W

HG153-10W

HG153-18W

Il filtro per acquari hygger 4 in 1 integra le funzioni di filtrazione, ossigenazione, circolazione e creazione di onde in un'unica unità. È la soluzione definitiva per mantenere una qualità ottimale dell'acqua negli acquari d'acqua dolce e salata.

RICORDATORI:

1. Assicurarsi che la tensione e la corrente siano conformi alla tensione e corrente nominali specificate sul prodotto. Il filtro deve essere completamente immerso per evitare danni causati dal funzionamento a secco.
2. L'uscita dell'acqua in stile doccia a pioggia è dotata di un flusso d'acqua regolabile, che può essere ridotto di notte per ridurre al minimo il rumore dell'acqua ed evitare che disturbi il sonno.
3. Staccare la spina di alimentazione prima di spostare o pulire il serbatoio, per motivi di sicurezza.
4. Non toccare la presa di corrente con mani bagnate.
5. Manutenzione regolare del filtro: Pulire il cotone interno del filtro ogni 15 giorni per garantire una filtrazione efficace.
6. Si prega di leggere e consultare le istruzioni prima dell'uso.

1. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

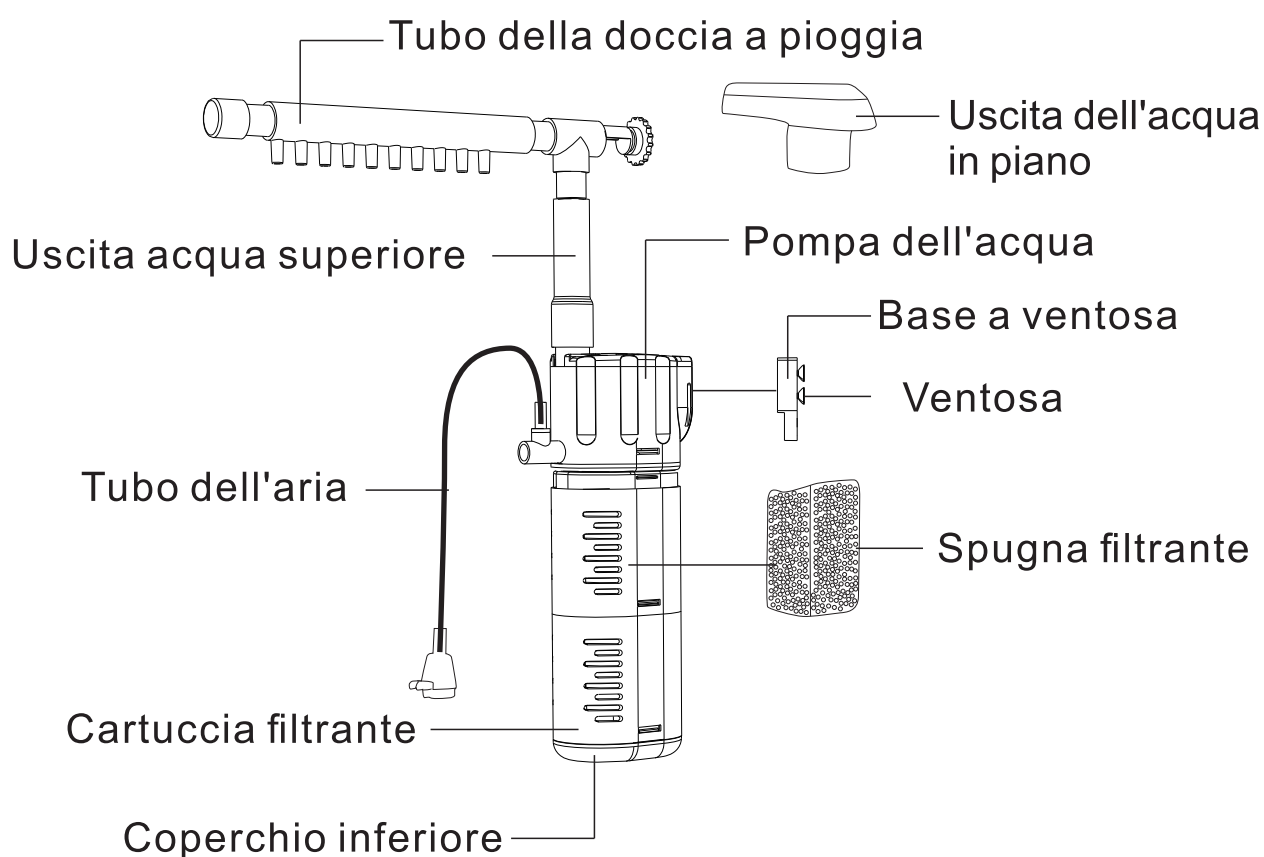
- Filtro Multifunzionale 4-in-1: Il filtro a spugna offre una filtrazione efficiente, mentre le spugne ad alta densità possono purificare l'acqua e migliorarne la qualità.
- Aspetto Classico: Dotato di un design speciale con uscite superiori e inferiori, questo filtro è compatto e risparmia spazio, rendendolo adatto anche per livelli d'acqua bassi. Il suo design di smontaggio e montaggio convenienti garantisce una facile utilizzazione e manutenzione.
- Miglioramento della Qualità dell'Acqua: La sua alta velocità di flusso garantisce una circolazione dell'acqua eccellente, mentre la filtrazione efficace migliora la qualità dell'acqua. La funzione di regolazione dell'ossigeno aumenta il contenuto di ossigeno nell'acqua, rendendo i pesci più attivi.
- Opzioni Multiple di Uscita: Dispone di un'uscita d'aria sottomarina e di un'uscita a doccia. L'uscita della tubazione può ruotare di 180°, offrendo opzioni di utilizzo flessibili.
- Basso Rumore e Durata: L'asse di ceramica resistente all'usura e la carcassa in plastica ABS di alta qualità garantiscono una lunga durata e un funzionamento a basso rumore.

2.SPECIFICHE DI PRODOTTO

Modello	Tensione/ Frequenza	Potenza	Portata	Testa massima	Dimensioni dell'acquario adatte	Dimensioni del prodotto	Lunghezza del cavo con spina
HG153-5W	Standard USA:	5W	80GPH (300L/H)	14 pollici (35CM)	5-15GAL (15-55L)	2*2.5*6.6 pollici 50*43*168mm	6Ft/1.8M
HG153-10W	AC110-120V/60Hz Standard UK/EU/AU:	10W	210GPH (800L/H)	26 pollici (65CM)	15-30GAL (55-110L)	2.4*2*8.5 pollici 60*50*215mm	
HG153-18W	AC220-240V/50Hz	18W	315GPH (1200L/H)	40 pollici (100CM)	30-80GAL (110-300L)	2.8*2*10 pollici 70*50*255mm	

3.PROCEDURE DI INSTALLAZIONE

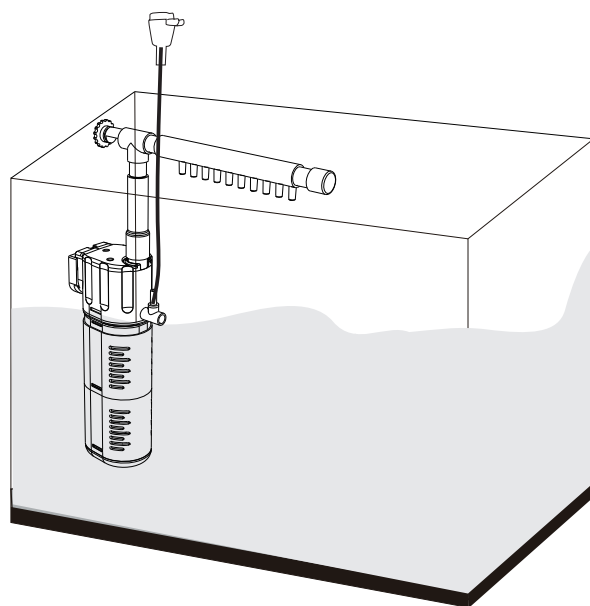
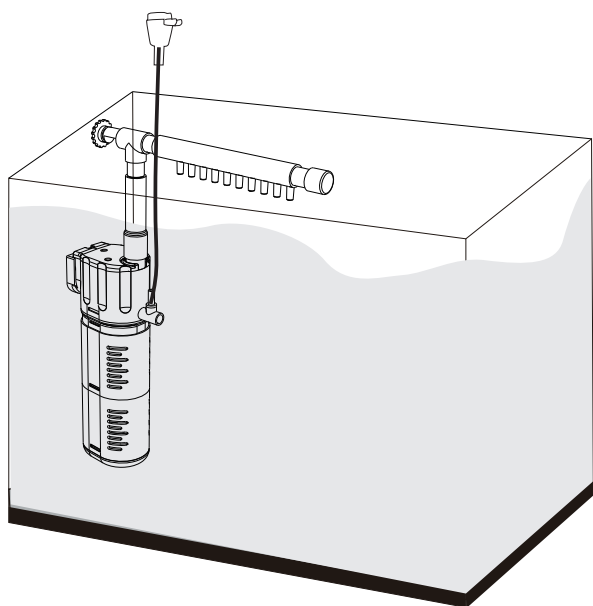
Schema del prodotto



Passo 1: Aprire il pacchetto e controllare gli accessori per assicurarsi che tutte le parti siano presenti e non danneggiate.

Passo 2: Fissare le ventose alla base. Collegare la tubazione della doccia al rubinetto dell'acqua e poi collegare la cannula dell'aria al rubinetto dell'acqua.

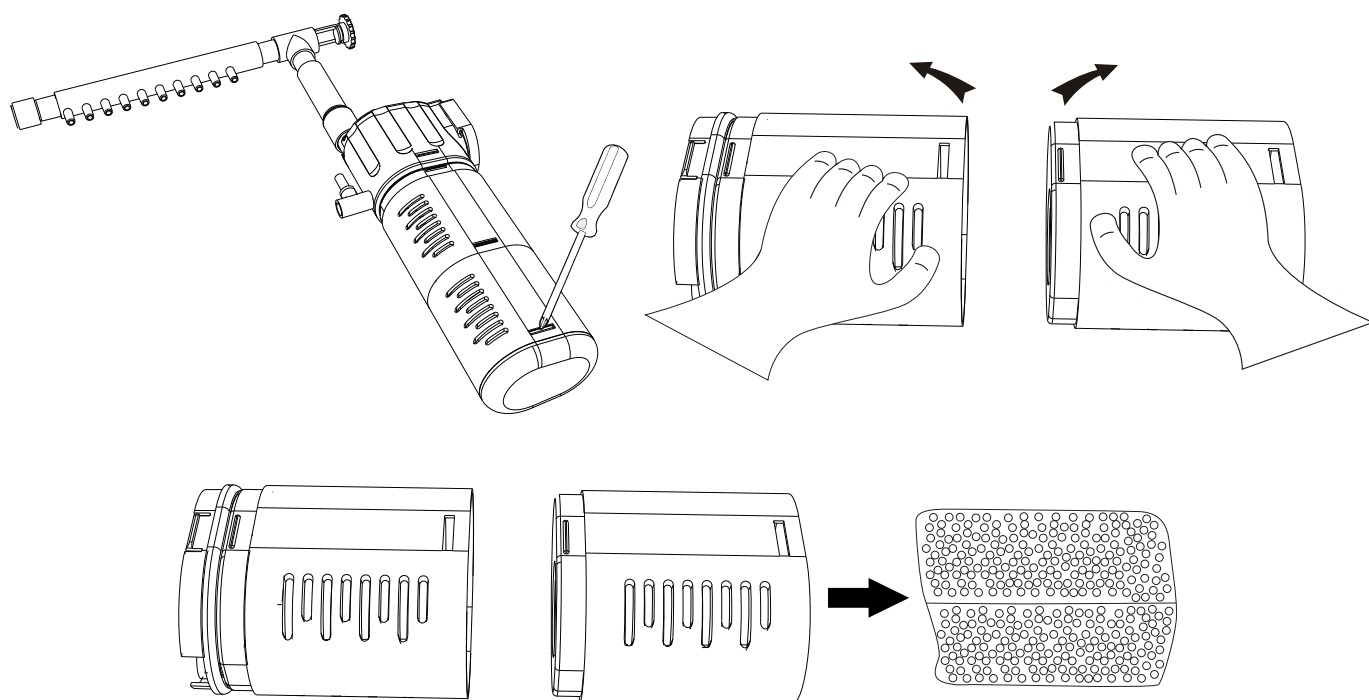
Passo 3: Fissare il filtro all'interno della parete dell'acquario utilizzando le ventose (assicurarsi che la pompa sia completamente immersa nell'acqua).



Passo 4: Collegare il cavo di alimentazione e accendere il filtro. Il filtro inizierà a funzionare.

NOTA:

1. Se il flusso d'acqua diminuisce notevolmente o l'effetto di filtrazione è scarso, pulire o sostituire la spugna di carbone in tempo per assicurarsi che l'acquario rimanga nelle migliori condizioni.
2. Come smontare e pulire il filtro



4.RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Motivo/Soluzione
La pompa non funziona	Il filtro non si avvia
	L'alimentazione principale non corrisponde a quella specificata sul filtro
	Ingresso o uscita bloccati
	La girante o il rotore sono danneggiati
Flusso d'acqua ridotto	La tensione è inferiore a quella nominale
	Accumulo di rifiuti nel sistema di filtrazione
Il filtro è rumoroso	L'ingresso è parzialmente bloccato
	Il livello dell'acqua è inferiore all'ingresso del filtro
	L'aria entra nel filtro causando rumore
	Il rotore è usurato (deve essere sostituito)

5.IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Quando si utilizza l'apparecchio, si prega di osservare la tensione nominale e la frequenza nominale secondo l'etichetta e le istruzioni per l'uso.
2. Installare un dispositivo di corrente residuale con una pressione nominale di 10mA o 30mA sull'alimentazione principale.
3. Il cavo di questo apparecchio non può essere sostituito. Se il cavo o la spina mostrano segni di danneggiamento o usura, non continuare a utilizzare questo filtro. Non tentare di accorciare il cavo o rimuovere la spina. Non farlo può danneggiare il filtro.

4. Se si nota qualsiasi odore o rumore insolito relativo al filtro, disconnettere immediatamente l'apparecchio dalla fonte di alimentazione e controllarlo.
5. Quando si collega e si scollega l'apparecchio, le mani e la spina devono essere asciutte. collegare o scollegare con mani bagnate può causare una scossa elettrica.
6. Il filtro deve essere disconnesso dalla fonte di alimentazione prima di installare o pulire. Per farlo, non tirare il cavo, ma estrarre accuratamente la spina dalla presa.
7. Proteggere il filtro di conseguenza. Se l'apparecchio ha subito un impatto, controllarlo per eventuali danni. Se si trovano delle crepe, il filtro non deve essere riportato in funzione e deve essere smaltito.
8. Non lasciare che il filtro funzioni asciutto per evitare danni al rotore e surriscaldamento del motore.
9. Non utilizzare o conservare al freezer.
10. Assicurarsi che il filtro non sia bloccato. Altrimenti, il flusso d'acqua diminuirà e l'elica non funzionerà più correttamente.
11. Non utilizzare in liquidi infiammabili o corrosivi. Si prega di utilizzare il filtro solo a temperature dell'acqua inferiori a 40 °C.

6.ELENCO DEGLI IMBALLAGGI

- 1x Filtro con spugna
- 1x Pompa con cavo di alimentazione
- 4x Ventosa
- 1x Tubo per doccia a pioggia
- 1x Tubo dell'aria
- 1x Uscita dell'acqua in piano
- 1x Manuale d'uso

7.SMALTIMENTO

Non smaltire questo prodotto come un rifiuto urbano indifferenziato. È necessario smaltire separatamente tali rifiuti per sottoporli a un trattamento speciale. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici ma consegnare a un centro autorizzato per la raccolta e il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. La raccolta e il corretto riciclaggio dei rifiuti è un modo per risparmiare le risorse naturali. Si prega di consultare il rivenditore locale per assicurarsi che il prodotto venga smaltito nel rispetto dell'ambiente.



8.HYGGER GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

Offriamo all'utente finale di questo prodotto una garanzia del produttore di 3 (2) anni dalla data di vendita se il prodotto è stato acquistato da un rivenditore specializzato autorizzato hygger® .

Conservare la ricevuta per qualsiasi richiesta di garanzia futura.

Si applicano le condizioni. I prodotti sono garantiti da hygger® Aquatic Supplies all'acquirente originale contro i difetti di materiale e lavorazione in condizioni di uso normale per un periodo massimo di 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un rivenditore autorizzato.

Per informazioni specifiche sulla garanzia, consultare il manuale d'uso fornito con il prodotto.

I prodotti non godono di garanzia se:

- 1.) Il prodotto è stato sottoposto a manutenzione, modificato o manomesso da persone diverse da hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Il prodotto è stato maltrattato o danneggiato (comprese le lampadine rotte o incrinata), e/o.
- 3.) Il prodotto è stato trasportato senza un imballaggio adeguato.
- 4.) Il prodotto è stato acquistato da un rivenditore non autorizzato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER LA GARANZIA

In nessun caso hygger® sarà responsabile per danni conseguenti o incidentali, inclusi, ma non limitati a, perdita di vita acquatica, lesioni personali, danni alla proprietà, danni alle attrezzature, perdita di profitti, perdita di salari, perdita di risparmi, perdita di reddito, ecc, derivanti dall'uso dei prodotti hygger® .

1.0. Termini e condizioni della garanzia.

- 1.1. hygger® garantisce all'acquirente, per 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un Rivenditore Autorizzato hygger®, la riparazione gratuita o la sostituzione di parti laddove si riscontrino difetti dovuti a materiali difettosi o a manodopera difettosa e laddove la merce non funzioni in conformità alle istruzioni.
- 1.2. Tutte le richieste di riparazione o sostituzione devono essere presentate nel luogo di acquisto.
- 1.3. Solo l'acquirente diretto ha diritto a rivendicazioni di garanzia nei nostri confronti e queste non sono trasferibili senza il nostro consenso.

- 1.4. La prova d'acquisto originale e datata (ricevuta) deve essere fornita con tutti i reclami relativi alla merce. Si prega di fornire anche questa garanzia, se possibile.
- 1.5. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette a usura (ad es. guarnizioni, dispositivi di aspirazione, assi, ruote della pompa, sorgenti luminose, elettrodi di pH, materiali filtranti come cartucce filtranti e bruciatori UVC), i danni al vetro e l'apertura del prodotto, nonché le modifiche strutturali o l'utilizzo di parti non originali hygger®.
- 1.6. Tutte le merci soggette a garanzia devono essere preparate per il trasporto nell'imballaggio originale o in un altro imballaggio comparabile che offra lo stesso grado di protezione e la hygger® non deve sostenere alcun costo per la spedizione.
- 1.7. Nel caso in cui le richieste di risarcimento a seguito di ispezione rivelino che la merce è in normale stato di funzionamento, la hygger® richiederà il rimborso di tutti i costi ragionevolmente sostenuti.
- 1.8. I diritti di garanzia non sussistono in caso di deviazioni insignificanti dalle condizioni o dall'utilizzabilità concordate o consuete, ad esempio deviazioni insignificanti nel colore, nelle dimensioni e/o nelle caratteristiche qualitative o prestazionali dei prodotti.
- 1.9. Il nostro obbligo di garanzia si estende solo alla consegna di prodotti nuovi. Se non diversamente concordato, i prodotti usati sono venduti così come sono, senza alcuna garanzia.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, consultare il sito Web di hygger.

9. INFORMAZIONI DI CONTATTO

Distribuito da: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marchio commerciale Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Cina
Tutti i diritti riservati

Prodotto in Cina



Avete domande? Siamo qui per aiutarvi:
USA Chiamare: +1 (909) 590-2880
Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sab-Dom: Chiuso